

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TEL AVIV - 3170150
BILANCIO DI PREVISIONE CONSOLIDATO ANNO 2019

RIEPILOGO GENERALE CONSOLIDATO

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2018	451.000,00
---	-------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	1.331.635,00
--------------------------------	---------------------

TOTALE GENERALE USCITE	1.782.635,00
-------------------------------	---------------------

IL DIRETTORE
FABIO RUGGIRELLO

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TEL AVIV - 3170150
BILANCIO DI PREVISIONE CONSOLIDATO ANNO 2019

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	451.000,00
---	-------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	292.000,00
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,00
Totale Titolo I		292.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	1.500,00
III.02	Iscrizione ai corsi	561.500,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	17.735,00
III.05	Vendita di servizi	100,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	700,00
III.09	Rimborsi IVA	49.000,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
Totale Titolo III		630.535,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	125.600,00
V.02	Anticipazioni da Altre Fonti	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TEL AVIV - 3170150
BILANCIO DI PREVISIONE CONSOLIDATO ANNO 2019

V.03 Ritenute d'acconto	2.000,00
V.04 Conversioni valutarie	280.000,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	0,00
V.08 Partita di Giro 2	1.500,00
V.09 Altre partite di giro	0,00

Totale Titolo V	409.100,00
------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	1.331.635,00
--------------------------------	---------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TEL AVIV - 3170150
BILANCIO DI PREVISIONE CONSOLIDATO ANNO 2019

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	366.600,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	21.100,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	32.400,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,00
I.07	Altre spese di personale	24.000,00
Totale Titolo I		444.100,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	18.500,00
II.02	Cancelleria	13.500,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	14.000,00
II.04	Pulizia locali	42.350,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	13.500,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	131.700,00
II.07	Affitto locali	177.000,00
II.08	Manutenzioni	44.000,00
II.09	Trasporti	6.000,00
II.10	Premi assicurativi diversi	22.500,00
II.11	Spese amministrative varie	20.500,00
II.12	Libri	23.000,00
II.13	Audiovisivi	1.300,00
II.14	Abbonamenti	1.300,00
II.15	Noleggi, leasing	1.800,00
II.16	Altre spese di funzionamento	0,00
Totale Titolo II		530.950,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	308.449,74
III.02	Pubblicazioni	0,00
III.03	Pubblicità	46.500,00
III.04	Traduzione articoli	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TEL AVIV - 3170150
BILANCIO DI PREVISIONE CONSOLIDATO ANNO 2019

III.05	Viaggi di servizio	7.000,00
III.06	Premi, borse di studio	0,00
III.07	Convenzioni varie	0,00
III.08	Altre spese promozionali	600,00
Totale Titolo III		362.549,74

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	9.837,75
IV.02	Arredamento	6.662,25
IV.03	Automezzi	0,00
IV.04	Apparecchiature informatiche	8.800,00
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		25.300,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	2.135,26
Totale Titolo V		2.135,26

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	125.600,00
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,00
VI.03	Ritenute d'acconto	2.000,00
VI.04	Conversioni valutarie	280.000,00
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	8.500,00
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,00
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
VI.08	Partita di Giro 1	0,00
VI.09	Partita di Giro 2	1.500,00
VI.10	Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo VI		417.600,00

TOTALE GENERALE USCITE	1.782.635,00
-------------------------------	---------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TEL AVIV - 3170150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2018	316.000,00
---	-------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	827.800,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	1.143.800,00
-------------------------------	---------------------

IL DIRETTORE
FABIO RUGGIRELLO

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TEL AVIV - 3170150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	316.000,00
---	-------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	241.000,00
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,00
Totale Titolo I		241.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	1.000,00
III.02	Iscrizione ai corsi	211.500,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	9.500,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	700,00
III.09	Rimborsi IVA	35.000,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
Totale Titolo III		257.700,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	125.600,00
V.02	Anticipazioni da Altre Fonti	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TEL AVIV - 3170150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

V.03 Ritenute d'acconto	2.000,00
V.04 Conversioni valutarie	200.000,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	0,00
V.08 Partita di Giro 2	1.500,00
V.09 Altre partite di giro	0,00

Totale Titolo V	329.100,00
------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	827.800,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TEL AVIV - 3170150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	176.600,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	15.100,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	14.400,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,00
I.07	Altre spese di personale	24.000,00
Totale Titolo I		230.100,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	14.000,00
II.02	Cancelleria	9.000,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	7.500,00
II.04	Pulizia locali	21.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	5.500,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	88.700,00
II.07	Affitto locali	130.000,00
II.08	Manutenzioni	22.000,00
II.09	Trasporti	3.000,00
II.10	Premi assicurativi diversi	10.500,00
II.11	Spese amministrative varie	9.500,00
II.12	Libri	9.000,00
II.13	Audiovisivi	1.000,00
II.14	Abbonamenti	1.000,00
II.15	Noleggi, leasing	0,00
II.16	Altre spese di funzionamento	0,00
Totale Titolo II		331.700,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	213.000,00
III.02	Pubblicazioni	0,00
III.03	Pubblicità	20.500,00
III.04	Traduzione articoli	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TEL AVIV - 3170150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

III.05 Viaggi di servizio	2.000,00
III.06 Premi, borse di studio	0,00
III.07 Convenzioni varie	0,00
III.08 Altre spese promozionali	600,00
Totale Titolo III	236.100,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		4.500,00
IV.02 Arredamento		5.000,00
IV.03 Automezzi		0,00
IV.04 Apparecchiature informatiche		5.800,00
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,00
Totale Titolo IV		15.300,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		125.600,00
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,00
VI.03 Ritenute d'acconto		2.000,00
VI.04 Conversioni valutarie		200.000,00
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		1.500,00
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,00
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
VI.08 Partita di Giro 1		0,00
VI.09 Partita di Giro 2		1.500,00
VI.10 Altre partite di giro		0,00
Totale Titolo VI		330.600,00

TOTALE GENERALE USCITE	1.143.800,00
-------------------------------	---------------------

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

L' avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente (31.12.18) è di € 316.000,00. Su tale avanzo confuiscono il contributo di € 36.000,00 per la realizzazione delle iniziative ascrivibili al Fondo per il Potenziamento della Promozione della Cultura e della Lingua Italiana all'estero, emanato con DM 0079 del 15/03/18 e accreditato sul conto corrente di questo IIC in data 16/04/2018 e l'erogazione del contributo per rafforzamento misure di sicurezza, emanato con Decreto n. 226 del 12/07/18 e accreditato sul conto corrente di questo IIC in data 30/07/2018. L'avanzo di cassa comprende inoltre l'incasso delle iscrizioni ai corsi di Lingua Italiana organizzati da questo Istituto per la sessione ottobre 2018 - marzo 2019. Tale avanzo è da considerarsi in buona parte fittizio e in qualche misura necessario in quanto, gli incassi di questa sessione dei corsi di lingua sono incamerati in entrata prima della conclusione dell'anno finanziario, mentre la copertura di spese connesse alla loro realizzazione (ad es. corresponsione della retribuzione per gli insegnanti) ricade nell'esercizio finanziario successivo. Fra le spese previste che non saranno totalmente liquidate prima del 31.12.2018 appare importante sottolineare quelle relative alla realizzazione di lavori sulla sicurezza della sede finanziati dal MAECI e realizzati solo in parte a causa di alcuni problemi operativi soprattutto sulla Sede demaniale (si veda il paragrafo "Sede" della relazione del Direttore) e anche perché erogati a pochi giorni dalla cessazione dalla Sede del precedente Direttore. Altro fattore di rallentamento nel regolare erogazione della spesa è stata la successione alla Direzione dell'IIC intervallata da due mesi di reggenza a.i.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

La somma prevista di € 241.000,00, per la redazione del Bilancio di Previsione dell'anno finanziario 2019, corrisponde a quanto erogato dal MAECI nel 2018 e negli anni precedenti (v. Messaggio MAE01741462018-10-05)

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

La somma indicata di € 1.000,00 corrisponde alle entrate che si prevede di incassare dalle iscrizioni dei soci.

III.02 Iscrizione ai corsi

La somma indicata di € 211.500,00 corrisponde alle entrate che si prevede di incassare a seguito delle iscrizioni ai corsi di Lingua Italiana organizzati da questo Istituto tramite gestione diretta.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

La somma indicata di € 9.500,00 corrisponde alle entrate che si prevede di effettuare a seguito della vendita dei libri di testo e di grammatica agli studenti dei corsi di Lingua Italiana organizzati da questo Istituto.

III.08 Esami di certificazione

La somma indicata di € 700,00 corrisponde alle iscrizioni agli Esami CELI per la certificazione della lingua italiana. L'IIC Tel Aviv funge da sede d'esame.

III.09 Rimborsi IVA

La somma indicata di € 35.000,00 corrisponde ai rimborsi IVA delle fatture emesse all'IIC e che verranno versati sul conto dell'IIC nel corso dell'anno.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta

La somma indicata di € 125.600,00 è relativa alle anticipazioni dal fondo scorta.

V.03 Ritenute d'acconto

La somma indicata di € 2.000,00 corrisponde a ritenute d'acconto da effettuarsi su compensi per prestazioni artistiche richieste per la realizzazione delle attività inerenti alla Promozione Culturale.

V.04 Conversioni valutarie

La somma indicata di € 200.000,00 corrisponde alle conversioni valutarie da Euro a valuta locale NIS durante l'esercizio finanziario.

V.08 Partita di Giro 2

La somma indicata di € di 1.500,00 corrisponde ai contributi del MAE per la traduzione in ebraico di libri di letteratura italiana.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.01 Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)

La somma imputata a tale capitolo di € 176.600,00 è relativa alle spese derivanti da:

1. Contratto per 7 unità aggiuntive - personale a contratto di cui all' articolo 17, comma 2, Legge 401/90 e art. 13 D.M. 392/95 – per la docenza nei corsi di italiano organizzati da questo IIC. La somma indicata comprende i versamenti obbligatori previsti dalla legge israeliana.

2. Contratto per una unità aggiuntiva - personale a contratto di cui all' articolo 17, comma 2 Legge 401/90 e art.13 D.M. 392/95 – per le mansioni di segreteria dei corsi di italiano organizzati da questo IIC. La somma indicata comprende i versamenti obbligatori previsti dalla legge israeliana.

3. Contratto per una unità aggiuntiva - personale a contratto di cui all' articolo 17, comma 2 Legge 401/90 e art. 13 D.M. 392/95 – per le mansioni di pulizia della sede ove si tengono i corsi di italiano organizzati da questo IIC. La somma indicata comprende i versamenti obbligatori previsti dalla legge israeliana.

I contratti ai punti 1-3 stipulati dietro autorizzazione Ambasciatore L. Mattiolo del 27-11-2011 prot n. 2143.

4. Contratto per due unità aggiuntive - personale a contratto di un anno di cui all' articolo 17, comma 2 Legge 401/90 e art.13 D.M. 392/95 – per le mansioni di segreteria dei corsi di italiano organizzati da questo IIC. La somma indicata comprende i versamenti obbligatori previsti dalla legge israeliana.

5. Contratto per una unità aggiuntiva - personale a contratto di un anno di cui all' articolo 17, comma 2 Legge 401/90 e art.13 D.M. 392/95 – per le mansioni di segreteria dei corsi di Lingua Italiana organizzati da questo Istituto. La somma indicata comprende i versamenti obbligatori previsti dalla legge israeliana.

I contratti ai punti 4-5 per decreto dell'Ambasciatore Gianluigi Benedetti del 04-09-2018 prot n. 26/2018.

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

La somma imputata a tale capitolo di € 15.100,00 (inclusa I.V.A. del 17%), è relativa alle spese da sostenere per avvalersi dei servizi di una Società specializzata in materia fiscale israeliana per la compilazione delle buste paga per le unità a contratto aggiuntivo, secondo quanto previsto dalla legislazione locale. Tale somma include inoltre le spese necessarie per avvalersi anche di un legale per eventuali contenziosi da parte di insegnanti e personale aggiuntivo a contratto di questo IIC. Nonostante la situazione dei contratti del personale docente e di segreteria con cui si sono stipulati contratti di lavoro subordinato sia stata sanata nel novembre 2011 e conformata alla normativa locale israeliana, resta aperta la possibilità da parte di alcuni docenti o del personale di segreteria a contratto di presentare richiesta di riconoscimento di diritti spettanti per l'esercizio delle prestazioni professionali antecedenti al 2011 (contributi previdenziali, liquidazione). Per far fronte a queste eventuali richieste l'IIC si dovrà avvalere di una consulenza legale le cui spese sono ascritte al presente capitolo.

I.05 Assicurazioni sociali

La somma indicata di € 14.400,00 concerne i versamenti inerenti all'Assicurazione nazionale per la previdenza sociale (Bituah Leumi) relativa al personale a contratto aggiuntivo di questo IIC.

I.07 Altre spese di personale

La somma indicata di € 24.000,00 include le spese da corrispondere per contenziosi che potrebbero essere presentati da parte di alcuni insegnanti e personale aggiuntivo a contratto di questo IIC. I contratti d'impiego con il personale suddetto sono stati regolarizzati nel novembre 2011 e conformati alla normativa locale israeliana. Tuttavia questo IIC non ha potuto evitare alcuni contenziosi, come quello con l'ex docente Paola Meller, che ha citato in causa l'Istituto per il riconoscimento dei diritti a lei spettanti per gli anni d'insegnamento precedenti al novembre 2011 - contributi previdenziali, liquidazione. Il contenzioso si è concluso nel giugno 2017 con un accordo di mediazione tra l'IIC e la Meller.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

La somma indicata di € 14.000,00 è prevista per le spese telefoniche e postali di questo IIC e sede corsi secondo la spesa totale dell'anno finanziario precedente.

II.02 Cancelleria

La somma indicata di € 9.000,00 è relativa alle spese di materiale di cancelleria di questo IIC e sede corsi secondo la spesa totale dell'anno finanziario precedente.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

La somma indicata di € 7.500,00 include le spese di consumo elettrico dell'IIC e della sede corsi ed il consumo d'acqua delle due sedi secondo la spesa totale dell'anno finanziario precedente.

II.04 Pulizia locali

La somma indicata di € 21.000,00, è prevista secondo la spesa totale dell'anno finanziario precedente ed include la pulizia giornaliera dei locali dell'IIC tramite una società esterna.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

La somma indicata di € 5.500,00 prevede l'acquisto di software aggiornati e materiali per il miglioramento del sistema telematico dell'IIC. Inoltre la somma include l'assistenza mensile del sistema in rete da parte di un tecnico informatico.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

L'entità di tale spesa di € 88.700,00 comprende quanto segue:

- sorveglianza e sicurezza giornaliera della sede dei Corsi ubicata in via Dizengoff n. 205 di Tel Aviv dotata di metal detector, affidata ad una ditta esterna;
- sorveglianza e sicurezza giornaliera (inclusi fine settimana) della sede dell'IIC, ubicata in Via Hamered n. 25 di Tel Aviv;
- sorveglianza e sicurezza in occasione di eventi realizzati presso i locali della sede dell'IIC, dotata di metal detector e ubicata in Via Hamered n. 25 di Tel Aviv .
- riparazione delle scale esterne presso la Sede demaniale.
- sostituzione delle finestre presso la Sede demaniale con finestre aventi telai nuovi e vetri antirumore ed antisfondamento.

II.07 Affitto locali

La somma imputata a tale capitolo di € 130.000,00 comprende l'affitto dei locali ove è ubicata la sede principale di questo IIC, nell'immobile in via Hamered n. 25 di Tel Aviv, e l'affitto di locali ad Hertzliya, città vicina a Tel Aviv, ove sono attivi Corsi di Lingua Italiana organizzati da questo Istituto .

II.08 Manutenzioni

La somma imputata a tale capitolo di € 22.000,00 include spese per manutenzioni ordinarie, riguardanti principalmente la sede demaniale ove hanno luogo i Corsi di Lingua Italiana organizzati da questo Istituto che necessita sovente di lavori di ristrutturazione e manutenzione. Si programma infatti per l'anno 2019 lavori di manutenzione e ristrutturazione quali l'imbiancatura dei locali della Sede Demaniale. Attualmente la sede demaniale ospita i corsi, la sede in affitto ospita uffici e biblioteca. Si sta studiando la fattibilità e la convenienza di una inversione di destinazione d'uso fra le due sedi (per le motivazioni si veda relazione del Direttore al paragrafo "Sede"), le cui spese realizzative andrebbero ascritte a questo capitolo.

II.09 Trasporti

La somma imputata a tale capitolo di € 3.000,00 include le spese per i trasporti interni e fuori Israele compresi materiali inviati tramite corriere.

II.10 Premi assicurativi diversi

La somma indicata di € 10.500,00 è relativa al costo della polizza assicurativa multi rischio annuale relative all'immobile dell'IIC in Hamered e sede demaniale dei corsi in Dizengoff.

II.11 Spese amministrative varie

La somma indicata di € 9.500,00 comprende:

- 1) la spesa prevista relativamente agli oneri bancari per bonifici e spese gestione conto mensili (l'Istituto Bancario convenzionato con l'IIC e' la Banca Leumi);
- 2) la spesa prevista è relativa agli oneri dovuti alla società di Carte di Credito Leumi Card, calcolati sulle quote di iscrizione ai corsi di lingua italiana organizzati dall'IIC.

II.12 Libri

La somma indicata di € 9.000,00 riguarda prevalentemente l'acquisto dei libri di testo per gli iscritti ai corsi di Lingua Italiana e di libri per la biblioteca di questo Istituto.

II.13 Audiovisivi

La somma indicata di € 1.000,00 riguarda l'acquisto dei audiovisivi per la biblioteca di questo Istituto.

II.14 Abbonamenti

La somma indicata di € 1.000,00 riguarda abbonamenti digitali al giornale locale in Inglese 'Haaretz', al Corriere Della Sera e a piattaforme informative e culturali digitali.

III.01 Manifestazioni culturali

La somma totale richiesta è pari a € 213.000,00 ed è motivata dettagliatamente nell'allegata Relazione concernente il programma delle Manifestazioni Culturali previste per l'anno 2019.

III.03 Pubblicità

La somma imputata a questo capitolo di € 20.500,00 è quella prevista per l'acquisto di spazi per pubblicizzare i corsi di Lingua Italiana che si svolgono presso questo IIC.

III.05 Viaggi di servizio

La somma imputata a questo capitolo di € 2.000,00, è quella prevista per viaggi di servizio per eventi programmati in città distanti da Tel Aviv e per la riunione annuale dei Direttori degli IIC nel mondo.

III.08 Altre spese promozionali

La somma imputata a questo capitolo di € 600,00, è quella prevista per le spese che l'Istituto dovrà sostenere per gli esami di certificazione della lingua italiana (CELI).

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

La somma indicata di € 4.500,00 riguarda l'acquisto di attrezzature, fra le quali scanner e stampanti.

IV.02 Arredamento

La somma indicata di € 5.000,00 riguarda l'acquisto di arredi fra cui un tavolo di design italiano per la sala della biblioteca dell'IIC utilizzata per conferenze ed altri eventi organizzati presso i locali dell'IIC.

IV.04 Apparecchiature informatiche

La somma indicata di € 5.800,00 riguarda l'acquisto computers per la sede dei corsi e per gli uffici dell'IIC.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta

La somma indicata di € 125.600,00 è relativa alla ricostituzione del fondo scorta.

VI.03 Ritenute d'acconto

La somma indicata di € 2.000,00 corrisponde a ritenute d'acconto da effettuarsi su compensi per prestazioni artistiche richieste per realizzazione delle attività inerenti alla Promozione Culturale.

VI.04 Conversioni valutarie

La somma indicata di € 200.000,00 corrisponde alle conversioni valutarie da Euro a valuta locale ILS durante l'esercizio finanziario.

VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche

La somma indicata di € 1.500,00 corrisponde al rimborso delle rette scolastiche dei corsi di Lingua Italiana organizzati da questo Istituto.

VI.09 Partita di Giro 2

La somma indicata di € di 1.500,00 corrisponde ai contributi del MAE per la traduzione in ebraico di libri di letteratura italiana.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TEL AVIV - 3170150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

L'azione di promozione culturale programmata per il 2019 da parte dell'Istituto Italiano di Cultura di Tel Aviv sarà incentrata su alcune linee-guida scelte coerentemente alle indicazioni ministeriali, rimodulate strategicamente in funzione del contesto locale e all'interno delle più ampie direttive di promozione del Sistema Paese perseguite dall'Ambasciata d'Italia in Israele e in particolare in ambiti come la promozione linguistica, la scienza, il design, il cinema, la musica, la storia dell'arte.

Le relazioni culturali rivestono un ruolo fondamentale nel rapporto fra Italia e Israele, l'interesse culturale verso l'Italia è percepibile in moltissimi settori della società israeliana ed è spesso veicolo di promozione dell'interno Sistema Paese. L'attività dell'Istituto quindi sarà prevalentemente programmata in collaborazione con partner locali, proprio al fine di penetrare ancora più a fondo nel tessuto del Paese in cui si opera, nella convinzione che questo possa accrescere la visibilità delle iniziative organizzate raggiungendo segmenti di pubblico altrimenti difficilmente intercettati dalle nostre iniziative.

Il radicamento di alcuni appuntamenti nel piano di promozione culturale di questo Istituto effettuato nel corso degli ultimi anni in collaborazione con l'Ambasciata (presenza italiana ai vari festival internazionali musicali, cinematografici, artistici) ha ottenuto ottimi risultati anche in termini di percezione della presenza italiana nella vita culturale del Paese e quindi sarà perseguito anche nel 2019.

Il pubblico israeliano è storicamente molto interessato a vari aspetti della vita culturale italiana come la musica, l'arte, la cucina, settori in cui continueranno ad essere proposte manifestazioni ed eventi di interesse, ed ai quali si aggiungerà l'organizzazione di eventi mirati a favorire un'ancor maggiore conoscenza delle principali espressioni della cultura italiana contemporanea.

Obiettivi

- Incrementare il numero delle iscrizioni ai corsi di lingua e cultura italiana organizzati in forma diretta da parte dell'Istituto ed incrementare quindi l'autofinanziamento accrescendo gli introiti netti degli stessi corsi
- Progettare e realizzare manifestazioni culturali in collaborazione con i più importanti enti e istituzioni culturali, museali, artistiche, universitarie e di ricerca israeliane e italiane, anche all'interno di contenitori di grande respiro promossi dal MAECI (Settimana della Lingua, Settimana della Cucina, Giornata del Contemporaneo, Giornata del Design, Giornata della Ricerca, etc)
- Presentare le manifestazioni oltre che nelle 3 principali città del Paese (Tel Aviv, Haifa, Gerusalemme) anche nelle regioni della Galilea e del Negev, in cui si registra un forte interesse per l'Italia
- Progettare e realizzare iniziative culturali di rilievo e di importante impatto mediatico per le celebrazioni dei 70 anni di relazioni diplomatiche fra Italia e Israele (1949-2019) e relative anche ad alcuni importanti anniversari per il prossimo anno (500 anni dalla morte di Leonardo da Vinci, 100 anni dalla nascita di Primo Levi)
- Intensificare le relazioni e le collaborazioni con la Fondazione Italia-Israele al fine di realizzare iniziative culturali di ampio respiro anche in occasione delle celebrazioni per i 70 anni delle relazioni diplomatiche fra i 2 Paesi.
- Assicurare e rinforzare la presenza italiana all'interno delle grandi manifestazioni internazionali organizzate in Israele e dedicate ai più importanti settori artistici e culturali (festival musicali, cinematografici, arti visive, design)
- Promuovere l'immagine dell'Italia contemporanea attraverso eventi in cui siano messe in risalto espressioni della cultura italiana del XXI secolo
- Raggiungere un coordinamento sempre più sinergico con gli altri interlocutori del Sistema Paese attivi in Israele: l'Ambasciata innanzi tutto, ma anche la Camera di Commercio, i Comites, i Comitati della Società Dante Alighieri, l'Addetto Scientifico e anche gli esponenti del mondo imprenditoriale italiano
- Costituire un volano promozionale per l'immagine dell'Italia e dell'identità europea contemporanea anche nel quadro di iniziative multilaterali come quelle organizzate nell'ambito di associazioni come l'EUNIC
- Relativamente ai corsi di lingua e cultura italiana: consolidare e aumentare il numero degli iscritti, mettere a

disposizione dei docenti strumenti di aggiornamento delle competenze didattiche, diversificare l'offerta didattica e aprire a corsi in nuovi settori, intensificare i contatti con aziende finalizzati all'organizzazione di moduli didattici personalizzati

- Mantenere gli standard di sicurezza e di prevenzione dei rischi della Sede secondo quanto disposto dal D.M. 81/2008

Sede

La Sede dell'IIC di Tel Aviv consiste in un due strutture diverse situate in due diverse aree della città. La sede principale è in locazione ed è ubicata al sesto piano della Trade Tower (edificio in cui si trovano anche gli uffici dell'Ambasciata), occupa circa 330 mq di superficie (+ circa 110 mq fra posteggio e spazi comuni). In essa si trovano la direzione, gli uffici amministrativi e la biblioteca dell'Istituto che funge anche da spazio per l'organizzazione di eventi di piccole dimensioni (al massimo 60 persone). La seconda è ubicata in una delle principali vie del centro di Tel Aviv, è di proprietà demaniale e occupa tutto il terzo piano (circa 210 mq) di un edificio di 5 piani. Dopo l'ultimo aggiornamento del DVR (gennaio 2018), sono stati programmati alcuni lavori atti a limitare l'esposizione a rischi per la sicurezza e per la salute, alcuni sono stati eseguiti o sono in corso di esecuzione (rifacimento finestre), l'intervento più importante (quello sulla scale di emergenza della sede demaniale) è al momento in una situazione di stallo dovuta al fatto che l'amministrazione condominiale cui afferisce l'appartamento in questione propone che sia l'Istituto a coprire metà della spesa necessaria, forte della legge israeliana che non impone alcun tipo di intervento) mentre la quota di spettanza dell'IIC corrisponderebbe a un sesto della spesa. Si sottopone all'attenzione di codesta Amministrazione la necessità di provvedere con la massima urgenza allo sblocco di questo stallo, autorizzando questo Istituto a coprire le spese richieste dall'amministrazione condominiale, al fine di sanare prioritariamente i possibili rischi per la sicurezza dei frequentatori e per i lavoratori della sede. Su consiglio del legale di riferimento, l'Istituto provvederebbe in seguito a tentare un recupero delle somme spettanti attraverso un'azione legale. E' importante sottolineare, infine, che la dislocazione su due sedi comporta inevitabili aumenti dei costi di gestione e difficoltà nella gestione delle risorse umane. Inoltre l'attuale divisione delle destinazioni d'uso (corsi di lingua nella sede demaniale; uffici e piccoli eventi nella sede in affitto) non appare molto funzionale. La sede demaniale si trova infatti in una delle principali arterie del centro cittadino, nel cuore della vita sociale della città, e si presterebbe molto bene, a seguito di operazioni di sistemazione e adattamento degli interni, a ospitare eventi culturali, mentre la funzionalità della sede dove attualmente trovano posto gli uffici sarebbe molto adatta ad ospitare i corsi di lingua. Si sta quindi lavorando su una ipotesi di cambiamento della destinazione d'uso delle due sedi in questione o di una loro riunificazione e sulle modalità di attuazione di questo progetto.

Risorse Umane

L'organico dell'Istituto Italiano di Cultura di Tel Aviv può contare al momento su 6 unità di cui 1 di ruolo e 5 impiegati a contratto, di cui 3 di concetto a legge locale e 2 con mansioni esecutive (una a legge locale e l'altra a legge italiana), secondo il seguente organigramma:

1. il funzionario APC Fabio Ruggirello, con funzioni di Direttore (negli ultimi anni non sono stati infatti assegnati posti di Addetto)
2. l'impiegata a contratto a legge locale Marina Trivella, con mansioni di concetto (segreteria e eventi culturali)
3. l'impiegata a contratto a legge locale Miriam Giannetti, con mansioni di concetto (contabilità)
4. l'impiegata a contratto a legge locale Sharon Hassan, con mansioni di concetto (contabilità)
5. l'impiegata a contratto a legge italiana Simonetta Sacerdoti, con mansioni esecutive (assistenza alla direzione per i corsi di lingua)
6. l'impiegata a contratto a legge locale Barbara Tagliacozzo, con mansioni esecutive (biblioteca)

Nonostante le ottime capacità e l'impegno del personale a contratto, l'organico risulta non rispondente alle esigenze operative dell'Istituto e al mantenimento di un livello alto sia nella qualità degli eventi organizzati che nella penetrazione nella vita culturale del Paese. La difficoltà principale deriva dalla necessità di dover operare su due sedi,

quella principale (uffici, in affitto) e quella in cui sono tenuti i corsi di lingua (sede demaniale) che richiedono un quotidiano e costante lavoro di segreteria e di ricevimento del pubblico. Ognuna delle cinque unità a contratto è infatti impegnata in una mole già consistente di lavoro presso la sede principale e inoltre l'impiegata Hassan, dopo il periodo di maternità usufruirà del congedo parentale e quindi si renderà necessario, come fatto negli esercizi finanziari precedenti, ricorrere a personale a contratto aggiuntivo ex art. 17 L. 401/1990 a valere sul bilancio di Sede.

Si fa presente che, al fine di sopperire a tale carenza di organico, questa Ambasciata con messaggio n. 136 del 22.01.2016, ha richiesto ai competenti uffici ministeriali autorizzazione a bandire un concorso per un impiegato a tempo indeterminato da assegnare alla Sede dei corsi di lingua con mansioni di segreteria. Tale richiesta, che non ha mai ottenuto risposta, verrà rinnovata nel corso del 2019.

Risorse Finanziarie

La dotazione finanziaria da parte del MAECI prevista è pari a Euro 241.000 e corrisponde a quanto concesso negli anni precedenti. Tale somma risulta indispensabile per assicurare la corretta gestione amministrativa dell'Istituto e una efficace attività di programmazione culturale.

Si prevede la chiusura del bilancio 2018 con un avanzo di cassa pari a EURO 316.000. Parte di questo ammontare molto elevato è in realtà fittizio, in quanto è dovuto alle tempistiche realizzative dei corsi di lingua della sessione autunnale (ottobre 2018 – marzo 2019) per cui gli incassi delle iscrizioni sono percepiti prima della conclusione dell'esercizio finanziario in corso, mentre il pagamento delle spese per la loro gestione (retribuzione degli insegnanti, pubblicità, costi di funzionamento) ricade per una parte consistente anche nell'esercizio finanziario successivo (gennaio e febbraio 2019). Inoltre, parte dell'avanzo è destinato a coprire spese di funzionamento impegnate per la fine dell'anno 2018 (mesi di novembre e dicembre) le cui fatture tuttavia saranno saldate nei primi mesi del 2019. Fra le spese previste che non saranno totalmente liquidate prima del 31.12.2018 appare importante sottolineare quelle relative alla realizzazione di lavori sulla sicurezza della sede finanziati dal MAECI con Euro 30.000, come da Messaggio MAE01249372018-07-13 e realizzati solo in parte a causa di alcuni problemi operativi soprattutto sulla Sede demaniale (si veda il paragrafo "Sede") e anche perché erogati a pochi giorni dalla cessazione dalla Sede del precedente Direttore. L'avanzo di cassa reale è quindi da ritenersi assai inferiore rispetto alla cifra riportata. A giustificazione, infine, della crescita di tale avanzo rispetto a quanto preventivato per l'esercizio finanziario precedente, appare necessario evidenziare che la successione alla Direzione dell'Istituto ha inevitabilmente causato un rallentamento sia nella realizzazione degli eventi nell'ultima parte dell'anno 2018, che nella programmazione di alcune spese di gestione che quindi sono state rinviate (il precedente Direttore ha cessato a luglio, l'attuale ha assunto a settembre, in mezzo vi è stato un periodo di reggenza dell'Ambasciatore). Durante l'e.f. 2019 si provvederà alla riduzione dell'avanzo di cassa riportandolo a livelli più contenuti.

Per quanto riguarda le ENTRATE, nella previsione di bilancio 2019, la principale voce di autofinanziamento sarà data dagli introiti da iscrizioni ai corsi di lingua (Capitolo III.02 euro 210.000) e dai rimborsi IVA (Capitolo III.09 euro 35.000). Per quanto riguarda le USCITE, si fa notare che il capitolo I.01 (Compensi a personale a contratto) presenta un valore molto elevato (EURO 176.600) perché comprende tutti i compensi del personale docente e di segreteria/corsi ex art. 17 c.2. L. 401/90

Si fa notare inoltre che le spese di funzionamento dell'Istituto preventivate per il 2019 (EURO 331.700) superano la stessa prevista dotazione ministeriale (euro 241.000) e che i corsi di lingua e cultura italiana, anche al netto delle spese di organizzazione e gestione, continuano a costituire un'importante fonte di autofinanziamento.

Da notare anche un significativo aumento di quanto preventivato al Cap. III.01 (Manifestazioni Culturali, EURO 213.000) rispetto a quanto preventivato in sede di bilancio preventivo 2018 (EURO 179.000), con una significativa crescita di quasi il 20% dell'impegno finanziario previsto.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

I corsi di lingua e cultura italiana organizzati dall'IIC di Tel Aviv sono a gestione diretta. Nel corso del 2018 e fino alla

data odierna, si sono registrate 761 iscrizioni, un numero destinato a crescere prima della fine dell'anno e che, già alla data di redazione di questa relazione, conferma il trend positivo in crescita rispetto all'anno precedente (che ha visto, al 31/12/2017, 745 iscritti). Nel corso del 2019 si cercherà di confermare questa tendenza, diversificando l'offerta didattica per intercettare nuove fasce di pubblico e aprendo corsi ad argomento più ampiamente "culturale" o intensificando i contatti con le Aziende per offrire moduli didattici personalizzati.

Al netto di tutte le spese organizzative e gestionali, i corsi organizzati dall'Istituto continuano a far registrare un discreto margine di utili che ci si aspetta possa proseguire anche nel 2019, utili che potrebbero essere molto migliorabili se si considera che, come indicato nella sezione "Risorse Umane" di questa relazione, per questo Istituto è necessario ricorrere a personale contratto aggiuntivo ex art. 17 c.2. L. 401/90 per le mansioni di segreteria dei corsi, con un aggravio dei costi di gestione dei corsi stessi. A questo proposito si sarà grati se verrà accolta la richiesta avanzata nel messaggio di questa Ambasciata dello scorso 22/01/2016 finalizzata a ricevere l'autorizzazione a bandire un concorso per un impiegato a contratto a tempo indeterminato da assegnare principalmente alla sede dei corsi con mansioni principalmente di segreteria. Tale richiesta sarà comunque reiterata nel corso del 2019 da parte di questo IIC.

E' previsto un corso di aggiornamento per gli insegnanti dei corsi, da tenersi possibilmente durante la Settimana della Lingua Italiana nel Mondo 2019, al fine di migliorare le competenze glottodidattiche dei docenti e tenerle al passo con le ultime novità nella ricerca pedagogica del settore.

Per quanto riguarda promozione e pubblicità, si continueranno ad usare le piattaforme on line e i social media ma si cercherà di esplorare anche altri canali per raggiungere nuovo pubblico.

Attività culturali

ARCHEOLOGIA:

Per il 2019 è in programma una serie di conferenze relative a progetti di scavo italiani o a collaborazione italiana in atto nel territorio israeliano. In particolare è in programma una conferenza del prof. A. Dell'Acqua sugli scavi del sito di Cesarea, e una mostra di foto relativa al progetto.

ARTE, ARCHITETTURA

Si punterà soprattutto a promuovere l'arte contemporanea italiana: si prevede la promozione della partecipazione italiana all'interno del Festival EPOS di Tel Aviv, specializzato in arte contemporanea e cinema, e la performance e la conferenza dell'artista italiana Marinella Senatore nella cornice della Giornata del Contemporaneo in ottobre in collaborazione con il Centro per l'Arte Contemporanea di Tel Aviv e il Museo d'Arte di Petach Tikva. È in fase di preparazione inoltre un importante evento espositivo che mira a portare in Israele almeno un disegno originale di Leonardo in occasione dei 500 anni dalla morte del grande artista.

E' in programma la promozione della presenza italiana al Festival dell'Architettura Israeliana 2019 e la collaborazione con il Museo d'Arte di Tel Aviv all'organizzazione di una mostra sull'architetto e designer Carlo Molino.

CINEMA

Continuerà la fortunata rassegna CINEMA ITALIA, realizzata in collaborazione con Istituto Luce Cinecittà, IIC di Haifa, Cineteche di Tel Aviv e di Haifa, Comune di Tel Aviv, Fondazione Italia-Israel in cui si presentano le principali novità dell'industria cinematografica italiana.

Si prevede inoltre la promozione della presenza italiana (attori, registi, workshop, presentazioni) presso importanti festival cinematografici del Paese quali DOCAVIV (festival del cinema documentario), Tel Aviv International LGBT Film Festival, Tel Aviv Student Film Festival, il Festival del Cinema dei Ragazzi di Tel Aviv, Il Festival Internazionale del Cinema di Gerusalemme, Animation Film Festival (cinema di animazione), Solidarity Tel Aviv Human Rights Film Festival. E' inoltre prevista la riedizione di una rassegna dedicata al cinema italiano che si tenterà di inserire a cadenze regolari all'interno del calendario della Cineteca di Tel Aviv.

DANZA E TEATRO

Partecipazione alla Giornata Internazionale della Commedia dell'Arte in collaborazione con il Teatro Hasimta di Giaffa, partecipazione dello spettacolo La Gioia di Pippo del Buono al Jaffa Fest, Festival internazionale di Teatro,

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TEL AVIV - 3170150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019
RELAZIONE DIRETTORE

partecipazione italiana al Festival d'Israele che si tiene a Gerusalemme, partecipazione al Festival Internazionale dei Burattini di Gerusalemme.

Per la danza, dato il prestigio internazionale della tradizione israeliana, si è programmato un intervento a sostegno di una collaborazione fra il Suzanne Dellal Center for Dance di Tel Aviv e un coreografo o una compagnia di danza italiana.

FOTOGRAFIA, DESIGN, MODA

Il design italiano, molto apprezzato in Israele, sarà sostenuto attraverso il sostegno ad una mostra collettiva in cui saranno coinvolti designer italiani in una delle principali istituzioni del settore del Paese, il Design Museum di Holon, attraverso l'organizzazione della III Giornata del Design Italiano nel mondo e l'organizzazione di un seminario del prof. Marco Sammiceli (Politecnico di Milano e responsabile delle relazioni internazionali per la Triennale di Milano). Continuerà la collaborazione con la principale rassegna cinematografica in Israele Photo:Israel con l'invito di un fotografo italiano per l'edizione 2019). Per la moda sarà organizzato un incontro in cui saranno ospitati rappresentanti della famosa scuola di moda italiana Istituto Marangoni.

LETTERATURA, EDITORIA, FILOSOFIA

Il 2019 vedrà l'Istituto impegnato al sostegno della presenza italiana nell'importante Festival Internazionale del Libro di Gerusalemme, la più importante fiera dell'editoria del Paese e, in autunno, nella partecipazione di un poeta italiano al Festival Internazionale di Poesia Sh'ar di Tel Aviv.

Altre iniziative saranno organizzate a sostegno della traduzione in ebraico di libri italiani (presentazione in Istituto di almeno un libro che ha ottenuto il contributo MAECI alla presenza di autore e traduttore).

L'Istituto inoltre parteciperà a due importanti iniziative EUNIC: European Book Club e Notte dei Filosofi, in cui verranno invitati rispettivamente un autore e un filosofo italiano e non mancherà di ricordare con un evento speciale il trentesimo anniversario dalla morte di Leonardo Sciascia e alla.

LINGUISTICA E GLOTTODIDATTICA

Per la XIX edizione della Settimana della Lingua, in attesa di conoscere il tema dell'edizione 2018, sarà invitato il prof. Filippo La Porta, scrittore e critico letterario e sarà organizzato un corso di aggiornamento per insegnanti di italiano L2 con esperti di uno degli atenei italiani più importanti nel settore.

MUSICA

E' in programma una serie di concerti organizzati in partenariato con istituzioni locali che toccano varie forme e tendenze musicali. Fra questi: il sostegno alla partecipazione italiana al New Orleans Jazz Festival di Tel Aviv, al Red Sea Jazz Festival e al Tel Aviv International Jazz Festival, sempre molto apprezzata. Si conferma la collaborazione con Israeli Opera per il sostegno ad alcuni artisti o opere italiane che saranno ospitate nella stagione 2019 del Teatro, fra cui il Simon Boccanegra di Verdi e la Tosca di Puccini. Il baritono italiano Renato Docini sarà il protagonista del Così fan tutte. Per la musica antica sarà dato sostegno alla partecipazione di un gruppo italiano ad un evento di musica medievale nella Torre di Davide di Gerusalemme, organizzato con l'Ufficio Culturale dell'Ambasciata Ceca in Israele e all'ormai consolidato Terra Sancta Organ Festival organizzato dalla Custodia di Terra Santa, che ospita ogni anno maestri organisti italiani. Per la musica contemporanea, il violinista Marco Fusi con il suo ensemble si esibirà presso il Felicja Blumental Center e il bassista Simone Di Benedetto presenterà le sue composizioni ispirate al "Sistema Periodico" di Primo Levi, in occasione del centesimo anniversario dalla nascita. Un atteso appuntamento musicale sarà poi il tradizionale concerto di Natale che si svolge a Gerusalemme per il quale sarà invitata un'importante formazione corale italiana. La musica sarà protagonista anche dell'evento "Music on the beach" organizzato in occasione della Festa della Repubblica 2019, con la presenza di un importante ospite musicale dall'Italia. Per la musica popolare, sarà dato sostegno al concerto della nota cantante israeliana Noa che si esibirà in Israele ad inizio 2019 con un quartetto d'archi italiano in un repertorio di musiche della tradizione napoletana.

CUCINA:

L'Istituto parteciperà alla III settimana della Cucina Italiana nel Mondo in programma a Novembre 2019 con una conferenza del prof. S. Greco (dirigente ISPRA ed esperto di fauna ittica e di dieta mediterranea), e con alcune proiezioni di film dedicate all'arte culinaria.

SCIENZA

Sarà organizzato un incontro in collaborazione con l'Università di Tel Aviv e con la Società Storica di Israele dedicato alla figura di Leonardo Da Vinci per il quale sarà invitato a relazionare il prof. Domenico Laurana (Università Roma Tre), esperto di Leonardo.

Un convegno sarà dedicato alla figura del prof. Enzo Bonaventura, uno dei padri della psicologia e in generale dell'accademia israeliana, arrivato in Palestina a seguito dell'emanazione delle Leggi Razziali in Italia, l'evento sarà realizzato in collaborazione con il Museo Nahon dell'Arte Ebraica di Gerusalemme

EVENTI SPECIALI

Per la giornata della memoria 2019, sarà invitato un esperto dall'Italia a parlare presso lo Yad Vashem della figura di Primo Levi, anche in occasione del centesimo anniversario dalla nascita.

Sarà organizzato un importante evento di approfondimento di natura storico/diplomatica legato alle ricorrenze per i 70 anni delle relazioni diplomatiche fra Italia e Israele.

Collaborazioni

La piena collaborazione con l'Ambasciata d'Italia a Tel Aviv e con l'Istituto Italiano di Cultura di Haifa consente e consentirà un lavoro sinergico mirato alla promozione del Sistema Paese in Israele e alla moltiplicazione delle risorse messe a disposizione con questo obiettivo.

Di particolare importanza appaiono le collaborazioni con la Società Dante Alighieri di Gerusalemme e con la Fondazione Italia-Israele e quella di carattere multilaterale con il cluster israeliano di EUNIC.

L'ottenimento di sponsorizzazioni dirette appare ancora non facile in Israele, mentre per il 2019 si cercherà di concretizzare alcune forme di sponsorizzazione indiretta e di collaborazioni con enti e aziende italiane e Israeliane interessate all'Italia (ad esempio Intesa San Paolo o la stessa Municipalità di Tel Aviv) soprattutto in funzione alla realizzazione di grandi eventi quali le celebrazioni per il cinquecentenario dalla morte di Leonardo da Vinci e per il centenario dalla nascita di Primo Levi.

Continua a restare solido il contributo di diverse istituzioni pubbliche e private israeliane nel sostegno indiretto ad eventi culturali organizzati anche in partenariato con questo Istituto. In particolare appare importante sottolineare le collaborazioni con i seguenti enti:

Arte, Architettura, Fotografia, Moda, Design: Accademia Bezalel di Arti e Design di Gerusalemme, Design Museum di Holon, Museo d'Arte di Tel Aviv, Mediateca di Holon, Centro d'Arte Contemporanea di Tel Aviv, EPOS International Art Film Festival, Museo Israel di Gerusalemme, Galleria Artists house di Tel Aviv, Shenkar College di Ramat Gan, Photo:Israel Festival Internazionale di Fotografia

Archeologia: Soprintendenza alle Antichità di Israele, Centro Nazionale di Restauro "Città di Roma" ad Acco, Università La sapienza, Università di Genova, Il Università di Roma, Politecnico di Milano, Soprintendenza del Mare, Soprintendenza Speciale per il Colosseo, il Museo Nazionale Romano e l'area archeologica di Roma

Musica: Israeli Opera di Tel Aviv, Destival Delicia Blumenthal, Conservatorio israeliano di musica di Tel Aviv, Israel camerata, DEstival di musica vocale di Abu-Gosh, Terra Sancta Organ Festival, Festival di Musica da Camera di Eliat, Tel Aviv Internationa Jazz Festival, Red Sea Jazz Festival, Zappa Club

Cinema: Rai Cinema , Cinecittà Luce, Cineteca di Bologna, Cineteche di Tel Aviv, Gerusalemme, Rosh Pina, Herziliya, Holon e Sderot, Festival Internazionale del cinema di Gerusalemme, Associazione Adamas Italia – Israele, Fondazione Italia – Israele, EUNIC, Delegazione UE in Israele, DOCAVIV Festival Internazionale del documentario di Tel Aviv, LGBT Film Festival, Festival Internazionale del film per bambini e ragazzi

Teatro e danza: Teatro Nazionale Habima, Festival d'Israele, Teatro Hasimta, Festival Internazionale di Teatro dei Burattini di Gerusalemme, Festival di Giaffa, Centro Suzanne Dellal per la danza

Scienza: Museo Nahon di Arte ebraica italiana

Letteratura, Filosofia, Scienze Sociali: Università di Tel Aviv, Gerusalemme, Haifa, Beersheva, Technion di Haifa, Istituto Van Leer di Gerusalemme, Istituto per la traduzione della letteratura ebraica, Hevrat Yehudè Istalia, Società Dante Alighieri di Gerusalemme, Premio Strega, Festival Internazionale del Libro e dell'editoria di Gerusalemme

Cucina: Bishulim, Dam Gourmet School of Culinary Arts di Giaffa, Delegazione di Tel Aviv dell'Accademia della Cucina

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TEL AVIV - 3170150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019
RELAZIONE DIRETTORE

Conclusioni

In fase di conclusione di relazione, si ribadisce l'importanza di una rapida risoluzione della questione delle scale di emergenza esposta al paragrafo "Sede", dato che la questione comporta dei rischi per la sicurezza.

Al fine di un impiego più efficace delle risorse finanziarie si attende inoltre che venga accolta la richiesta di autorizzazione a bandire un concorso per un impiegato a tempo indeterminato da assegnare alla sede dei corsi con mansioni di segreteria, già avanzata con Messaggio di questa Ambasciata MAE00130972016-01-22.

Infine, alla luce di quanto esposto nei paragrafi precedenti, l'attività dell'Istituto Italiano di Cultura di Tel Aviv per l'anno 2019 appare pienamente proiettata nel tentativo di rafforzare le relazioni culturali fra Italia e Israele. Gli interlocutori israeliani riconoscono ed apprezzano il contributo dell'Istituto all'internazionalizzazione dell'ambiente culturale del Paese, e lo ritengono patrimonio prezioso per l'arricchimento della dinamica scena culturale israeliana.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"EPOS - Festival internazionale di arte e cinema di Tel Aviv"	Partecipazione italiana al Festival con uno o più film e eventuale partecipazione di un ospite italiano		MARZO	MUSEO D'ARTE DI TEL AVIV	EUR	36.500,00	1.500,00	35.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Epos Festival di Arte e Cinema, Museo d'Arte di Tel Aviv		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Italiani e arte in Israele"	Scambi di vedute e di esperienze di operatori e curatori d'arte italiani attivi in Israele		MARZO	Tel Aviv	EUR	4.500,00	1.500,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museo d'Arte di Tel Aviv, CCA di Tel Aviv, Museo Nachon di Arte Ebraica Italiana di Gerusalemme		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Leonardo da Vinci: 500 anni dalla sua morte"	Esposizione di un disegno del grande artista rinascimentale uin occasione dell'anniversario della morte.		GIUGNO	Gerusalemme, Museo d'Israele	EUR	34.000,00	14.000,00	20.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museo d'Israele		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Retrospettiva di opere dell'artista Leo Contini	Msotra di opere realizzate in tecniche diverse nel corso di decenni di attività dall'all'artista italo-israeliano Leo Contini		SETTEMBRE	Beit Haomanim Tel Aviv	EUR	14.000,00	4.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Galleria Artists' House di Tel Aviv		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Incontro con un artista italiano per la Giornata del Contemporaneo a Tel Aviv	Partecipazione di artasti e/o curatori italiani		OTTOBRE	TEL AVIV	EUR	6.500,00	1.500,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centro di Arte Contemporanea di Tel Aviv		Data inizio: 14/10/2019	Data fine: 14/10/2019	Note:			
Performance di Marinella Senatore	Progetto di partecipazione curato dall'artista italiana organizzato col CCA di Tel Aviv e/o il Museo di Petach Tikva.		OTTOBRE	Tel Aviv	EUR	33.000,00	8.000,00	25.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: CCA Tel Aviv, Museo d'Arte di Petach Tikva		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 30.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Archeologia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
70 anni dall'inizio degli scavi di Cesarea Marittima	Conferenza dell'archeologo Antonio Dell'Acqua ed esposizione con eventuale mostra di foto di scavo conservate presso l'archivio Frova donato all'Università Cattolica di Milano.		FEBBRAIO	Cesarea o Tel Aviv	EUR	2.000,00	0,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Archivio Frova, Università Cattolica di Milano		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Le Missioni Archeologiche italiane in Israele	Conferenza di archeologi italiani ed israeliani sulle ricerche in corso		SETTEMBRE	Tel Aviv, IIC	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università di Roma, Univrsità di Tel Aviv		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Concerto di musica contemporanea italiana	Concerto del violinista Marco Fusi con un ensemble israeliano di musica contemporanea		MARZO	Tel Aviv	EUR	6.000,00	1.500,00	4.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Felicja Blumental Center for Music, ensemble israeliano		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Noa canta Napoli con il Solis String Quartet	Concerti con la celebre cantante israeliana e il quartetto Solis		MARZO	Tel Aviv	EUR	40.000,00	5.000,00	35.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Tosca	L'opera di Puccini con la regia di Alessandro Talevi e la partecipazione di Gustavo Porta e Carlo Striuli, nel quadro della collaborazione annuale tra IIC di Tel Aviv e Opera d'Israele.		APRILE	Tel Aviv Opera House	EUR	72.500,00	2.500,00	70.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Opera d'Israele		Data inizio: 28/03/2019	Data fine: 12/04/2019	Note: Direttore d'Orchestra Daniel Oren			
Così fan tutte	L'opera di Mozart con la partecipazione del solista italiano Renato Dolcini. Nel quadro della collaborazione annuale tra IIC e Opera d'Israele.		MAGGIO	Tel Aviv, Opera House	EUR	72.500,00	2.500,00	70.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Opera d'Israele		Data inizio: 31/05/2019	Data fine: 15/06/2019	Note:			
MUSICA ON THE BEACH	Concerto sulla spiaggia di Tel Aviv in occasione della per Festa della Repubblica con artisti italiani da definire		GIUGNO	Tel Aviv	EUR	40.000,00	10.000,00	30.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia, Comune di Tel Aviv-Giaffa, Lala Land Restaurant		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"New Orleans Jazz Festival di Tel Aviv " - Giornata della musica	Partecipazione di artisti italiani in una serie di concerti alla II edizione del New Orleans Jazz Festival di Tel Aviv		GIUGNO	Tel Aviv Museo d'Arte	EUR	47.000,00	2.000,00	45.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Municipalità di Tel Aviv, Hot Jazz		Data inizio: 21/06/2019	Data fine:	Note:			
"Festival di musica Felicja Blumental"	Partecipazione italiana al prestigioso festival musicale di Tel Aviv		GIUGNO	Tel Aviv Museo d'Arte	EUR	47.000,00	2.000,00	45.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival di Musica Felicja Blumental; Museo d'Arte di Tel Aviv		Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

Simon Boccanegra	L'opera di Verdi diretta dal Maestro Giuliano Carella con Vittorio Vitelli e Giacomo Prestia nei ruoli di Simone e Fiesco, nel quadro della collaborazione annuale tra IIC e Opera d'Israele.	LUGLIO	Tel Aviv Opera House	EUR	72.500,00	2.500,00	70.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Opera d'Israele	Data inizio: 03/07/2019	Data fine: 17/07/2019	Note: Vitorio Vitelli			
"Centenario della nascita di Primo Levi"	Concerto jazz "Il sistema periodico" con Alberto Collodel, clarinetti e Simone Di Benedetto, contrabbasso-	LUGLIO	Tel Aviv	EUR	8.000,00	3.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Heichal Hatarbut Tel Aviv	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival di musica medievale nella "Torre di Davide" a Gerusalemme	Partecipazione di un gruppo italiano ad un evento di musica medievale in collaborazione con la Casa Ceca	LUGLIO	Gerusalemme, Torre di Davide	EUR	7.500,00	2.500,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Casa Ceca, Tower of David Museum	Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Masterclass e Festival Internazionale d'Opera di Gerusalemme"	Partecipazione del direttore d'orchestra Sesto Quattrini e dei baritoni Sergio Bologna e Alessandro Luongo impegnati in masterclass e nella produzione di "Rigoletto" e "Nozze di Figaro".	AGOSTO	Gerusalemme, Tel Aviv, Zichron Yaakov, Natanya	EUR	24.000,00	3.000,00	21.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Jerusalem International Opera Masterclass, Comune di Gerusalemme, Ministero Israeliano della Cultura e dello Sport	Data inizio: 09/07/2019	Data fine:	Note:			
Red Sea Jazz Festival	Partecipazione italiana al prestigioso festival jazz israeliano con concerti di musicisti italiani	AGOSTO	Eilat	EUR	18.000,00	3.000,00	15.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Red Sea Jazz Festival, Eilat Municipal Tourism Corporation Ltd.	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Terra Sancta Organ Festival	Partecipazione di un organista italiano al Terra Sancta Organ Festival - Musica dalle chiese del Medio Oriente che si tiene in vari Paesi dell'area mediorientale	OTTOBRE	Tel Aviv, Chiesa di San Pietro a Giaffa	EUR	31.500,00	1.500,00	30.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Custodia di Terra Santa	Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Tel Aviv International Jazz Festival"	Partecipazione di artisti italiani al Festival jazz di Tel Aviv, uno dei più prestigiosi appuntamenti israeliani di jazz.	NOVEMBRE	Tel Aviv Museo d'Arte	EUR	553.000,00	3.000,00	550.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: International Jazz Festival di Tel Aviv, Municipalità di Tel Aviv, Zappa Club	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto di Natale	Concerto natalizio	DICEMBRE	Gerusalemme	EUR	11.000,00	3.000,00	8.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Notre Dame di Gerusalemme	Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

Totale per Categoria a carico IIC EUR:	47.000,00
--	-----------

LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"III Giornata del design italiano nel mondo"	Conferenza di un designer italiano da definirsi a seconda dl tema prescelto dal MAECI.		FEBBRAIO	Holon	EUR	8.000,00	2.000,00	6.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia, IIC di Tel Aviv, MAECI, Museo del Design di		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Mostra di Design	Designer italiani all'interno della mostra organizzata dall'unico Museo dedicato al Design in Israele		MAGGIO	Holon , Museo del Design	EUR	74.000,00	8.000,00	66.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Museo del Design di Holon, Ambasciata d'Italia		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Conoscenza del Design italiano	Conferenza di Marco Sammiceli, Responsabile Relazioni Internazionali, Triennale di Milano		SETTEMBRE	Holon	EUR	3.500,00	1.500,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Shenkar School of Engineering and Design, Museo di Design di Holon, Triennale		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 11.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Evento in memoria di Enzo Bonaventura	Conferenza del Prof. Davide Meghnagi, Università La Sapienza, sullo psicologo italiano e pioniere della psicoanalisi, fondatore del Laboratorio di psicologia della Hebrew University		GENNAIO	Gerusalemme, Tel Aviv	EUR	7.000,00	2.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università La Sapienza, Museo Nachon di Gerusalemme		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Giornata della ricerca italiana nel mondo	Incontro con ricercatori italiani su tema da definire		APRILE	Tel Aviv, Rehovot	EUR	4.500,00	1.500,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università italiane e israeliane, Ambasciata d'Italia		Data inizio: 15/04/2019	Data fine: 15/04/2019	Note:			
500 anni dalla morte di Leonardo da Vinci	Conferenza del Prof. Domenico Laurenza, Università 3 Roma, Museo Galileo, su Leonardo e la sua opera, al Convegno annuale dell'Israeli Forum for the Study of Modern History.		APRILE	Tel Aviv University	EUR	17.500,00	1.500,00	16.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Historical Society of Israel, Tel Aviv University , Museo Galileo di		Data inizio: 11/04/2019	Data fine: 11/04/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Rassegna tematica sui capolavori del cinema italiano	Rassegna dedicata ai film dei grandi registi e attori italiani. Nel corso dell'anno		FEBBRAIO	Cineteche di Tel Aviv, Gerusalemme, Haifa, Holon, Herzliya, Sderot e Rosh Pina	EUR	33.000,00	8.000,00	25.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Adamas Italia-Israel e IIC di Haifa, Istituto Luce Cinecittà, Cineteche locali (Tel Aviv, Gerusalemme, Haifa, Sderot, Herzliya, Holon e Rosh		Data inizio:	Data fine:	Note:			
CINEMA ITALIA - Festival del cinema italiano in Israele	Presentazione di una selezione di film classici e di alcuni dei migliori film usciti recentemente in Italia. Presenza di una delegazione artistica dall'Italia.		APRILE	Cineteche di Tel Aviv, Gerusalemme, Haifa, Holon, Herzliya, Sderot e Rosh Pina	EUR	67.000,00	15.000,00	52.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Adamas Italia-Israel, Cineteche locali, IIC di Haifa, Istituto Luce Cinecittà, Comune di Tel Aviv-Giaffa, Fondazione Italia-Israel per la		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Docaviv. Festival del cinema documentario in Israele"	Proiezione di film italiani in presenza di registi italiani.		MAGGIO	Tel Aviv	EUR	15.000,00	4.000,00	11.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: DOCAVIV, Comune di Tel Aviv-Giaffa		Data inizio: 13/05/2019	Data fine: 01/06/2019	Note:			
"Tel Aviv's International LGBT Film Festival"	Partecipazione italiana al festival con uno o più film ed eventuale presenza di ospiti italiani. L'evento gode di massiccia copertura mediatica, in concomitanza con la Gay Parade di Tel Aviv.		GIUGNO	Tel Aviv, Cineteca	EUR	45.000,00	2.000,00	43.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Cineteca di Tel Aviv, Tel Aviv's International LGBT Film Festival, Comune di Tel Aviv-Giaffa		Data inizio: 06/06/2019	Data fine: 15/06/2019	Note:			
Tel Aviv Student Film Festival	Partecipazione di un ospite italiano al festival del film studentesco di Tel Aviv, uno dei più importanti a livello internazionale.		GIUGNO	Tel Aviv	EUR	17.000,00	2.000,00	15.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Tel Aviv Student Film Festival; Università di Tel Aviv, Cineteca di Tel		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival del Cinema dei ragazzi di Tel Aviv	Presentazione di un film italiano con eventuale presenza del regista.		LUGLIO	Tel Aviv	EUR	21.500,00	1.500,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival del Film dei ragazzi di Tel Aviv, Comune di Tel Aviv, Cineteca di Tel Aviv		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Festival Internazionale del Cinema di Gerusalemme" -	Partecipazione italiana al prestigioso festival internazionale di Gerusalemme		LUGLIO	Gerusalemme	EUR	123.000,00	3.000,00	120.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Jerusalem Film Festival, Cineteca di Gerusalemme, Comune di Gerusalemme		Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

"AniNation - Animation International Film Festival di Gerusalemme"	Presentazione di animazioni italiane, con la presenza dei creatori impegnati anche in workshop e masterclass	OTTOBRE	Gerusalemme, Cineteca	EUR	37.000,00	2.000,00	35.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Cineteca di Gerusalemme, Festival AniNation, Accademia di Arti e Design Bezalel	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival del cinema mediterraneo e mediorientale di Giaffa	Partecipazione con film italiani alla prima edizione del Festival a cura di Alon Garbuz	NOVEMBRE	Giaffa, divesre sedi	EUR	42.000,00	2.000,00	40.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival del Cinema Mediterraneo e Mediorientale, Jaffa Development	Data inizio:	Data fine:	Note:			
VII Edizione del Solidarity Tel Aviv Human Rights Film Festival	Presentazione di un film italiano legato ai temi del festival con la presenza del regista.	DICEMBRE	Tel Aviv Cinematheque	EUR	22.000,00	2.000,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: EUNIC, Cineteca di Tel Aviv, Comune di Tel Aviv	Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 41.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"Conferenza del Prof. Sivio Greco, esperto nel settore agro-alimentare e della pesca"	Conferenza del Prof. S. Greco, docente di Produzioni animali, Univ. delle Scienze Gastronomiche di Pollenzo, dirigente di ricerca dell'ISPRA e presidente del Comitato scientifico di Slow Fish.		GENNAIO	Tel Aviv	EUR	5.500,00	1.500,00	4.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Accademia della Cucina Italiana, Ristoranti a Tel Aviv		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Settimana della Cucina italiana nel mondo - Quarta edizione"	Serie di iniziative con chef italiani		NOVEMBRE	Tel Aviv	EUR	41.000,00	3.000,00	38.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia, Associazione Italiana Ambasciatori del Gusto, Accademia Italiana della Cucina Italiana, Camera di Commercio,		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Settimana della cucina italiana	Proiezione di un film legato al tema dell'alienogastronomia italiana		NOVEMBRE	Tel Aviv Cineteca	EUR	3.000,00	1.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Cineteca di Tel Aviv, Accademia della Cucina Italiana		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"Giorno della memoria"	Conferenza dedicata a Primo Levi. Evento di commemorazione del Giorno della Memoria organizzato in collaborazione con le istituzioni italiane in Israele		GENNAIO	Gerusalemme, Yad Vashem	EUR	7.000,00	3.000,00	4.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Yad Vashem, Ambasciata d'Italia		Data inizio: 27/01/2019	Data fine: 27/01/2019	Note:			
70 anni di relazioni diplomatiche tra Italia e Israele	Evento organizzato per celebrare il 70esimo anniversario delle relazioni tra i due Paesi.		APRILE	Tel Aviv, Gerusalemme	EUR	7.000,00	3.000,00	4.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Percorso Culturale dedicato a una Regione italiana"	Programma culturale annuale organizzato dalla Società Dante Alighieri di Gerusalemme		MAGGIO	Gerusalemme, Istituto Van Leer	EUR	12.000,00	2.000,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Società Dante Alighieri di Gerusalemme, Istituto Van Leer, Ambasciata d'Italia, Consolato Generale d'Italia a Gerusalemme		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 8.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"Giornata internazionale della Commedia dell'Arte"	Workshop di maschere della Commedia dell'Arte e spettacolo con artisti italiani		FEBBRAIO	Tel Aviv, Holon, Beersheva, Tiberiade	EUR	13.000,00	5.000,00	8.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Comune di Tel Aviv, Teatro Hasimta di Giaffa, Gabriel House, Scapino Theater Company, Centro del Teatro dei Burattini di Holon,		Data inizio:	Data fine:	Note:			
JAffa Fest - Festival Internazionale di Teatro	Presentazione dello spettacolo "LA GOIA" di Pippo Del Bono.		MAGGIO	Tel Aviv-Giaffa, Teatro Gesher	EUR	55.000,00	5.000,00	50.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Teatro Gesher, Festival Internazionale di Teatro di Giaffa, Municipalità di Tel Aviv-Giaffa		Data inizio: 15/05/2019	Data fine: 01/06/2019	Note:			
Festival d'Israele	Partecipazione italiana al più prestigioso festival di arti dello spettacolo in Israele		GIUGNO	Gerusalemme	EUR	38.000,00	3.000,00	35.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival d'Israele , Comune di Tel Aviv		Data inizio:	Data fine:	Note:			
International Fringe Festival di Beersheva	Partecipazione di un gruppo italiano ad uno dei più importanti appuntamenti culturali nel Sud d'Israele		LUGLIO	Beersheva	EUR	51.000,00	3.000,00	48.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: IFFB,		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival Internazionale dei Burattini di Gerusalemme	Partecipazione di artisti italiani allo storico festival dei burattini di Gerusalemme		AGOSTO	Gerusalemme	EUR	38.000,00	3.000,00	35.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Jerusalem Train Theater, Comune di Gerusalemme		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 19.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Filosofia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Notte della filosofia	Partecipazione di un filosofo italiano all'evento realizzato in collaborazione con EUNIC Tel Aviv Cluster		GIUGNO	Tel Aviv	EUR	38.000,00	3.000,00	35.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: EUNIC, Institut Francais, Goethe Institut		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Il libro italiano tradotto in ebraico	Presentazione di un libro tradotto in ebraico con il sostegno del MAECI, con la partecipazione del traduttore e possibilmente dell'autore		GENNAIO	Tel Aviv, IIC	EUR	5.000,00	2.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: CAsa editrice israeliana e italiana, MAECI		Data inizio:	Data fine:	Note:			
The Jerusalem International Book Forum	Il Padiglione italiano ospita incontri con autori ed editori italiani all'interno della maggiore Fiera Internazionale del Libro in Israele.		MAGGIO	Gerusalemme	EUR	196.000,00	6.000,00	190.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Comune di Gerusalemme, JIBF, Istituto per la Traduzione della Letteratura Ebraica, IIC Haifa, case editrici varie, Dante Alighieri di		Data inizio: 12/05/2019	Data fine: 15/05/2019	Note:			
"Premio Strega: serata finale"	L'IIC di Tel Aviv ha istituito e coordinato un comitato di lettori che partecipa alle votazioni del Premio Strega. Serata speciale in occasione della votazione finale con letture dei libri votati.		LUGLIO	Tel Aviv	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Fondazione Belonci		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Progetto EUNIC Cluster Tel Aviv "European Book Club (EBC)	Partecipazione di un autore italiano nel progetto ECB realizzato con altri Istituti di Cultura europei membri dell'EUNIC Cluster di Tel Aviv		SETTEMBRE	Tel Aviv	EUR	10.000,00	1.500,00	8.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Istituto francese, Istituto polacco, Istituto di Cultura rumeno, Istituto Cervantes, Istituto Goethe, Ambasciata Ceca.		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"XIX Settimana della lingua italiana nel mondo"	Realizzazione di un evento da organizzare in attinenza col tema che verrà indicato dal MAECI.		OTTOBRE	Tel Aviv, Gerusalemme	EUR	6.000,00	4.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università di Tel Aviv e di Gerusalemme		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Sh'ar Festival Internazionale di Poesia"	Partecipazione italiana in una sezione europea del prestigioso Festival organizzato da Helicon Poetry House. Iniziativa in ambito Eunic Cluster Tel Aviv		NOVEMBRE	Tel Aviv	EUR	32.000,00	2.000,00	30.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Helicon Poetry House, Eunic Cluster Tel Aviv,		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Leonardo Sciascia a 30 anni dalla morte	Eventi in occasione del XXX anniversario della morte di Leonardo Sciascia		NOVEMBRE	Tel Aviv, Università	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università di Tel Aviv		Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

Totale per Categoria a carico IIC EUR:	18.000,00
--	-----------

LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"Corso di aggiornamento per insegnanti di lingua italiana L2"	Il corso si terrà in collaborazione con un'università italiana da stabilirsi e su tema da definire.		SETTEMBRE	Tel Aviv, Haifa	EUR	5.000,00	2.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università italiana, IIC Haifa		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Settimana della lingua italiana nel mondo	Evento da definire una volta stabilito il tema della settimana		OTTOBRE	Gerusalemme, Tel Aviv	EUR	4.000,00	1.500,00	2.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università israeliane		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Architettura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mostra dell'Architetto e Designer Carlo Mollino al Museo d'Arte di Tel Aviv	La prima mostra in Israele dedicata all'architetto e designer italiano: mobili, disegni e fotografie dal Museo Casa Molino e dagli Archivi del Politecnico di Torino		GENNAIO	Tel Aviv, Museo d'Arte	EUR	37.000,00	4.000,00	33.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Archivi del Politecnico di Torino, Museo Casa Mollino, Museo d'Arte di Tel Aviv		Data inizio: 04/01/2019	Data fine: 24/05/2019	Note:			
"Festival di architettura israeliana"	Partecipazione di un architetto italiano tra i keynote speaker internazionali invitati a questo importante evento dedicato all'architettura.		GIUGNO	Tel Aviv, Convention Center	EUR	151.500,00	1.500,00	150.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival di Architettura Israeliana, Ambasciata d'Italia in Israele		Data inizio:	Data fine:	Note:			
"Architettura del paesaggio" I giardini storici italiani	Serie di conferenze della prof.ssa Ada Segre, storica dell'arte ed esperta di conservazione dei giardini storici italiani. Nel corso dell'anno		SETTEMBRE	Tel Aviv, IIC	EUR	2.000,00	1.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Technion		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 6.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Promozione della danza italiana	Cooperazione con un coreografo italiano nella produzione di uno spettacolo con una compagnia di danza israeliana		DICEMBRE	Tel Aviv	EUR	159.000,00	4.000,00	155.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Suzanne Dellal Center for Dance, Jerusalem Theater Center		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"PHOTO ISRAEL - Festival Internazionale di fotografia di Tel Aviv	Mostra e talk di un fotografo italiano nell'ambito del prestigioso Festival internazionale di fotografia di Tel Aviv.		NOVEMBRE	Tel Aviv	EUR	77.000,00	7.000,00	70.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival Internazionale di Fotografia di Tel Aviv, Comune di Tel Aviv-Giaffa, Ambasciata d'Italia in Israele		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 7.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Moda

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Moda italiana in Israele	Incontro con un operatore di moda italiano in collaborazione con scuola di moda italiana		FEBBRAIO	Tel Aviv	EUR	6.000,00	1.500,00	4.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Istituto Marangoni		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.500,00

Totale a carico IIC EUR: 213.000,00

SEZ. DISTAC. I.I.C. HAIFA - 3170350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2018	135.000,00
---	-------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	503.835,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	638.835,00
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
CLAUDIA ROMANO

SEZ. DISTAC. I.I.C. HAIFA - 3170350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	135.000,00
---	-------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	51.000,00
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,00
Totale Titolo I		51.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, isitituzioni e privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, isitituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	500,00
III.02	Iscrizione ai corsi	350.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	8.235,00
III.05	Vendita di servizi	100,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	0,00
III.09	Rimborsi IVA	14.000,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
Totale Titolo III		372.835,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00
V.02	Anticipazioni da Altre Fonti	0,00

SEZ. DISTAC. I.I.C. HAIFA - 3170350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

V.03 Ritenute d'acconto	0,00
V.04 Conversioni valutarie	80.000,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	0,00
V.08 Partita di Giro 2	0,00
V.09 Altre partite di giro	0,00

Totale Titolo V	80.000,00
------------------------	------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	503.835,00
--------------------------------	-------------------

SEZ. DISTAC. I.I.C. HAIFA - 3170350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	190.000,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	6.000,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	18.000,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,00
I.07	Altre spese di personale	0,00
Totale Titolo I		214.000,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	4.500,00
II.02	Cancelleria	4.500,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	6.500,00
II.04	Pulizia locali	21.350,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	8.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	43.000,00
II.07	Affitto locali	47.000,00
II.08	Manutenzioni	22.000,00
II.09	Trasporti	3.000,00
II.10	Premi assicurativi diversi	12.000,00
II.11	Spese amministrative varie	11.000,00
II.12	Libri	14.000,00
II.13	Audiovisivi	300,00
II.14	Abbonamenti	300,00
II.15	Noleggi, leasing	1.800,00
II.16	Altre spese di funzionamento	0,00
Totale Titolo II		199.250,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	95.449,74
III.02	Pubblicazioni	0,00
III.03	Pubblicità	26.000,00
III.04	Traduzione articoli	0,00

SEZ. DISTAC. I.I.C. HAIFA - 3170350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

III.05 Viaggi di servizio	5.000,00
III.06 Premi, borse di studio	0,00
III.07 Convenzioni varie	0,00
III.08 Altre spese promozionali	0,00
Totale Titolo III	126.449,74

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		5.337,75
IV.02 Arredamento		1.662,25
IV.03 Automezzi		0,00
IV.04 Apparecchiature informatiche		3.000,00
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,00
Totale Titolo IV		10.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		2.135,26
Totale Titolo V		2.135,26

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,00
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,00
VI.03 Ritenute d'acconto		0,00
VI.04 Conversioni valutarie		80.000,00
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		7.000,00
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,00
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
VI.08 Partita di Giro 1		0,00
VI.09 Partita di Giro 2		0,00
VI.10 Altre partite di giro		0,00
Totale Titolo VI		87.000,00

TOTALE GENERALE USCITE	638.835,00
-------------------------------	-------------------

SEZ. DISTAC. I.I.C. HAIFA - 3170350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019
NOTE ESPLICATIVE

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

Si registra un avanzo di cassa di € 135.000,00. In realtà questo avanzo è soltanto apparente, in quanto la somma è impegnata per spese del primo trimestre 2019 necessarie per coprire gli stipendi del personale aggiuntivo (Titolo I, circa € 46.106,00 per docenti e segretaria corsi), i costi di funzionamento, incluso l'affitto annuale dei locali dell'IIC (Titolo II, circa € 54.895,00) e per le spese promozionali, incluse le manifestazioni culturali e i viaggi di servizio (Titolo III, circa € 21.132,00). La sede dispone di un fondo scorta che con l'adeguamento previsto del 2018 ammonterà a € 37.864,74. Un cospicuo avanzo di cassa è necessario per coprire le spese dell'inizio dell'anno successivo per un Istituto che si autofinanzia con gli introiti delle iscrizioni ai corsi di lingua.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

La dotazione finanziaria del MAECI ammontante a € 51.000,00, disposta con il Decreto n.74 del 13/03/2018, (come da Messaggio Ministeriale MAE01741462018-10-05)

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

Entrata di € 500,00 derivante dalle quote di associazione alla biblioteca.

III.02 Iscrizione ai corsi

Entrata di € 350.000,00 derivante dagli introiti delle iscrizioni ai corsi di lingua italiana.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Entrata di € 8.235,00 derivante dalla vendita dei libri di testo per i corsi di lingua italiana e di altri testi ad uso degli alunni.

III.05 Vendita di servizi

Entrata di € 100,00 per servizio iscrizione ai corsi.

III.09 Rimborsi IVA

Entrate di € 14.000,00 derivanti da rimborsi I.V.A.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.04 Conversioni valutarie

Conversione valutaria di € 80.000,00

USCITE

Titolo I: Spese di personale

SEZ. DISTAC. I.I.C. HAIFA - 3170350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019
NOTE ESPLICATIVE

I.01 Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)

Spesa di € 190.000,00 per le 9 unità di personale aggiuntivo a contratto a tempo indefinito, di cui otto (8) unità di personale docente e per una unità di personale non docente che svolge funzioni di assistenza all'ufficio di segreteria per le iscrizioni ai corsi. Si precisa che l'assunzione delle predette unità di personale è stata disposta con il decreto autorizzativo n. 2144 del 27 ottobre 2011 dell'allora Capo Missione dell'Ambasciata di Tel Aviv, Ambasciatore Luigi Mattiolo.

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

Spesa di € 6.000,00. Si riferisce al costo di diversi servizi, tra cui quelli di un commercialista per la compilazione delle buste paga, secondo i contratti di cui al Titolo I cap. 01 stipulati a fine 2011, per ottemperare al dettato della legge locale in materia, che prevede l'utilizzo di uno specialista responsabile degli atti in caso di errore. Questo tipo di attività, per le peculiarità previste nell'ambito della conoscenza di specifiche procedure e normative vigenti in un Paese come Israele, dalla legislazione giuslavoristica particolarmente severa, non può che essere affidato a uno specialista che abbia seguito un corso specialistico obbligatorio ad hoc con conseguimento del relativo diploma e che dispone di particolari programmi informatici. La Sede di Haifa, pertanto, si trova nell'impossibilità di provvedere autonomamente a tale complesso e delicatissimo compito che prevede dure sanzioni, anche penali, in caso di errore.

I.05 Assicurazioni sociali

Spesa di € 18.000,00 per pagamento assicurazioni sociali relative ai contratti di cui al Titolo I cap. 01.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Uscita di € 4.500,00 per spese postali e telefoniche.

II.02 Cancelleria

Uscita di € 4.500,00 per acquisto cancelleria.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Uscita di € 6.500,00 per consumo acqua, elettricità.

II.04 Pulizia locali

Uscita di € 21.350,00 per spese di pulizia dei locali dell'IIC di Haifa. Quota in aumento rispetto al 2018 per aggiunta di ore di servizio nelle ore serali.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Uscita di € 8.000,00 per spese telematiche.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Uscita di € 43.000,00 per la sorveglianza e la sicurezza dell'IIC di Haifa, per il servizio del sistema d'allarme e la sua manutenzione, per la sicurezza antincendi.

II.07 Affitto locali

Uscita di € 47.000,00 per per gli affitti dei locali dell'IIC e di locali esterni a Tivon, Nazareth, Cesarea, Naamat Beit Hana e Kiryat Bialik per corsi di lingua italiana.

II.08 Manutenzioni

Uscita di € 22.000,00 per lavori di manutenzione ordinaria. Quota in aumento rispetto al 2018, dovuta all'età dello stabile e al numero di attrezzature e arredi utilizzati.

II.09 Trasporti

SEZ. DISTAC. I.I.C. HAIFA - 3170350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019
NOTE ESPLICATIVE

Uscita di € 3.000,00 per trasporti di servizio per riunioni di sistema presso l'Ambasciata e l'Istituto Italiano di Cultura in Tel Aviv ed altri incontri fuori sede.

II.10 Premi assicurativi diversi

Spesa di € 12.000,00 per premi assicurativi diversi. Assicurazione sull'immobile, il personale aggiuntivo e i terzi.

II.11 Spese amministrative varie

Spesa di € 11.000,00 per spese amministrative varie, voce che include i costi dei servizi bancari in Euro e in NIS, delle carte di credito e delle tasse municipali sui locali dell'IIC.

II.12 Libri

Spesa di € 14.000,00 per l'acquisto di libri per la biblioteca dell'IIC e dei libri di testo in adozione nei corsi di italiano.

II.13 Audiovisivi

Spesa di € 300,00 per audiovisivi. Acquisti necessari per i corsi di lingua e per la programmazione cinematografica della Sede.

II.14 Abbonamenti

Spesa di € 300,00 per abbonamento a periodici italiani e a riviste specializzate di glottodidattica.

II.15 Noleggi, leasing

Spesa di € 1.800,00 per noleggio del distributore d'acqua e della centralina telefonica.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Spesa di € 95.449,74 per la realizzazione di manifestazioni culturali di qualità secondo un ampio programma di eventi reso possibile dagli introiti dei corsi di lingua.

III.03 Pubblicità

Spesa di € 26.000,00 per la pubblicità dei corsi di lingua, principale fonte di autofinanziamento dell'IIC di Haifa.

III.05 Viaggi di servizio

Spesa di € 5.000,00 per eventuali viaggi di servizio dell'Addetto Responsabile per riunioni d'area e per riunioni dei direttori al MAECI.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Spesa di € 5.337,75 75 per l'acquisto di attrezzature varie, quali alcuni condizionatori che sostituiranno quelli attualmente posti, ormai obsoleti e di altro consumo energetico, alcuni distributori di acqua potabile ad uso sia del personale amministrativo e docente che del pubblico presente alle manifestazioni e degli studenti.

IV.02 Arredamento

Spesa di € 1.662,25 per l'acquisto di sedie e mobili per l'ufficio.

IV.04 Apparecchiature informatiche

Spesa di € 3.000,00 per l'acquisto di computer ad uso della segreteria.

Titolo V: Adeguamento del Fondo scorta

V.01 Adeguamento del Fondo scorta

Spesa di € 2.135,26 per adeguamento del fondo scorta, che da € 37.864,74 passa a € 40.000,00.

SEZ. DISTAC. I.I.C. HAIFA - 3170350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019
NOTE ESPLICATIVE

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.04 Conversioni valutarie

Spesa di € 80.000,00 per conversioni valutarie.

VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche

Spesa di € 7.000,00 per rimborsi rette scolastiche.

SEZ. DISTAC. I.I.C. HAIFA - 3170350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

La sottoscritta è in servizio presso questo Istituto Italiano di Cultura in qualità di Addetto Responsabile dal 16 luglio 2018.

Come già evidenziato negli anni passati, l'Istituto Italiano di Cultura di Haifa è un punto di riferimento importante per la popolazione locale (ebrei, arabi cristiani, musulmani e drusi), ma anche per la comunità dei connazionali e degli italofoeni, oltre che per gli ordini religiosi concentrati nel nord della Terra Santa.

E' fondamentale la sua azione di diffusione della lingua e della cultura italiana nella città di Haifa e nel nord d'Israele, territorio di competenza.

La promozione linguistica è un settore chiave dell'IIC di Haifa, che garantisce altresì in massima parte l'autofinanziamento dell'Istituto. Per il 2019 si prevedono introiti dalle iscrizioni per circa € 350.000.

Una parte cospicua degli iscritti ai corsi di lingua sono studenti israeliani delle diverse confessioni che desiderano proseguire gli studi nelle università italiane. Questo aspetto ha effetti positivi a medio e lungo termine sia per l'internazionalizzazione del sistema universitario italiano sia per la fidelizzazione nei confronti dell'Italia dei neoprofessionisti una volta rientrati in Israele.

Un aspetto molto importante, che radica ulteriormente l'azione dell'IIC nella città di Haifa e nel territorio di competenza, è quello della promozione culturale che gli ottimi rapporti instaurati negli anni con le Istituzioni locali rendono fruttuosa, attiva e stimolante.

Obiettivi

1. essere presenti con continuità nella città di Haifa e nel nord d'Israele con manifestazioni culturali di qualità grazie anche alle fruttuose collaborazioni con le Istituzioni locali;
2. proseguire le collaborazioni in essere e possibilmente allargarle anche a nuovi soggetti;
3. aumentare il numero di iscritti ai corsi di lingua (cfr. Corsi di Lingua e Cultura Italiana);
4. garantire il livello di sicurezza dell'Istituto per quanto concerne la sorveglianza e gli standard previsti dal D.M. 81/2008.

Sede

L'IIC di Haifa occupa parte del pianterreno e il primo piano di un edificio degli anni Venti di proprietà dei Frati Francescani della Custodia di Terra Santa, situato nel quartiere della Colonia Tedesca prospiciente il porto della città. La composizione della popolazione è mista: arabi musulmani e cristiani, ebrei. Vi si trovano numerose chiese e scuole tenute da ordini religiosi e un Ospedale Italiano retto dalle Suore Francescane. Nel quartiere si trova anche il Tempio Baha'i: Haifa e Acco sono infatti il centro mondiale di questa religione.

Considerata l'età, l'edificio è in condizioni abbastanza buone, ma necessita di continua manutenzione. E' stato messo a norma dalle precedenti direzioni per quanto riguarda quanto disposto dal D.M. 81 del 2008. Dal 2016 è stato installato nel cortile un gabbiotto per accogliere e riparare un sorvegliante dotato di metal detector portatile, che fa capo a una società locale di servizi di sicurezza. Tali interventi si sono aggiunti al rinnovamento del circuito chiuso di telecamere rinnovato e modernizzato in precedenza. A fine 2016 si è proceduto all'aggiornamento del documento di Valutazione dei Rischi (DVR) con i miglioramenti apportati.

Risorse Umane

In data 1. Agosto 2018 è stato perfezionato dal MAECI il contratto firmato all'inizio del 2016 dalla dott.ssa Paola Dal Lago, vincitrice dell'ultimo concorso per l'assunzione di un impiegato a contratto da adibire ai servizi di collaboratore amministrativo nel settore contabilità-manifestazioni culturali-traduzioni; pertanto il numero dei contrattisti dell'IIC di

SEZ. DISTAC. I.I.C. HAIFA - 3170350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019
RELAZIONE DIRETTORE

Haifa è salito a due, pochi rispetto alla notevole mole di lavoro dell'Ufficio, poiché il posto è stato occupato dalla persona che da circa quindici anni lavora presso l'Istituto e pertanto la situazione lavorativa per quanto concerne la distribuzione dei compiti rimarrà sostanzialmente invariata.

L'Istituto Italiano di Cultura di Haifa continua infatti a operare senza il contributo di personale esecutivo a contratto con le mansioni di segreteria/biblioteca. La contrattista che ricopriva l'incarico, in pensione dal febbraio 2011, è stata sostituita da una collaboratrice amministrativa, la signora Jonith Reichman, impegnata a tempo pieno nelle funzioni di contabile, in quelle di traduzione e supporto all'intensa attività culturale della Sede. Per via della situazione oggettiva, succede che, sia la sottoscritta, sia la sig.ra Reichman sia la sig.ra Dal Lago, dobbiamo svolgere le nostre funzioni senza l'aiuto di una segretaria, ovviando a questa carenza tramite l'espletamento diretto di tali mansioni (telefono,archivio, informazioni varie, informazioni sulle preiscrizioni universitarie, ecc.).

È in corso una riflessione circa la possibilità di indire una selezione per l'assunzione di una unità di personale a tempo parziale e definito da adibire ai servizi di segreteria, ma sarebbe auspicabile che il MAECI prevedesse un concorso per un posto di personale esecutivo per le mansioni di segreteria, biblioteca e archivio.

Nel ribadire che la promozione linguistica è un settore chiave dell'IIC di Haifa, si precisa che il numero dei docenti assunti a tempo indefinito con decreto n. 2144 del 27 ottobre 2011, che attualmente ammonta ad otto unità, non è adeguatamente sufficiente a far fronte alla crescente richiesta di apprendimento dell'Italiano. È in corso una riflessione circa la possibilità di indire una selezione per l'assunzione di due o tre docenti a tempo definito che possa soddisfare le future esigenze di questo Istituto.

Risorse Finanziarie

Si registra un avanzo di cassa soltanto apparente di € 135.000,00.

Poiché sono in servizio presso questo Istituto Italiano di Cultura solo dal 16 luglio 2018, i tempi di programmazione sono stati molto stretti e non è stato possibile ridurre sensibilmente l'avanzo di cassa.

In realtà la quasi totalità della somma è impegnata per spese relative al primo trimestre del 2019, necessarie per coprire gli stipendi del personale aggiuntivo (Titolo I, circa € 46.000,00 per docenti ed assistenza presso la segreteria dei corsi), i costi delle manifestazioni culturali e del presunto viaggio di servizio dell'Addetto Responsabile (Titolo III, circa € 21.000,00) e di funzionamento, incluso l'affitto dei locali (Titolo II, circa € 55.000,00).

Inoltre la Sede dispone di un fondo scorta che con l'ultimo adeguamento del 2018 è di € 37.864,74.

Un cospicuo avanzo di cassa è necessario per coprire le spese dell'inizio dell'anno successivo per un Istituto che si autofinanzia ampiamente con gli introiti delle iscrizioni ai corsi di lingua (per il 2019 si prevedono entrate per un ammontare di circa € 350.000,00), che si rivelano tuttavia aleatori in quanto legati a variabili indipendenti.

La dotazione finanziaria di riferimento (€ 51.000,00, disposta con il Decreto n.74 del 13/03/2018, come da Messaggio Ministeriale MAE01741462018-10-05) copre infatti solo parzialmente i costi della locazione della sede e dei locali per i corsi esterni di lingua e l'Arnona (l'IMU locale).

L'autofinanziamento coprirà il resto delle spese, comprese quelle per la promozione culturale e la sorveglianza della sede per tutto il 2019.

Per l'anno 2018 è stato richiesto ed ottenuto un finanziamento di 30 mila Euro, che coprirà le spese per la sicurezza della sede nell'ultima parte dell'anno in corso e nei primi mesi del 2019. Si prevede di richiedere nel 2019 la medesima cifra.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

Uno degli obiettivi della scrivente (in servizio dal 16 luglio 2018 in qualità di Addetto Responsabile) è quello di mantenere il numero degli iscritti. Poiché la maggior parte degli studenti dei corsi di lingua italiana presso l'IIC di Haifa è formata da candidati agli studi nelle università italiane, si rileva un elemento di criticità nel fatto che il MIUR pubblica con notevole ritardo le informazioni relative agli esami di ammissione a Medicina, Veterinaria e Architettura. Per il 2019 il MIUR non ha ancora pubblicato alcuna informazione sulle date degli esami di ammissione e sulle procedure

SEZ. DISTAC. I.I.C. HAIFA - 3170350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019
RELAZIONE DIRETTORE

d'iscrizione.

L'assenza di informazioni tempestive da parte del MIUR ostacola l'obiettivo di mantenere il numero degli iscritti, per raggiungere il quale si proseguirà un'opera puntuale di informazione e di pubblicità, soprattutto attraverso gli strumenti offerti da Internet, il cui messaggio principale sarà quello di evidenziare lo standard delle Università italiane e l'affermazione dei nostri studenti nel superamento degli esami di ammissione. Queste azioni congiunte rafforzano le sinergie a vantaggio del Sistema Paese, che ne risulta beneficiario in quanto gli studenti contribuiscono all'arricchimento delle università italiane, in linea con il compito istituzionale degli IIC nell'ambito dell'internazionalizzazione di queste ultime. Per tale motivo si è deciso di destinare una somma considerevole al cap.03 del Titolo III - Spese promozionali - Uscite (€ 126.449,74). Parallelamente si è deciso di destinare una somma significativa (€ 8.000,00) al Titolo II. cap. 05 per spese telematiche e materiale informatico. A questo proposito, nell'ambito della XIX Settimana della Lingua Italiana nel Mondo, nel 2019 si organizzerà un corso di aggiornamento e formazione dei docenti nel campo delle metodologie glottodidattiche e dell'utilizzazione degli strumenti più avanzati di insegnamento e delle nuove tecnologie. A seguito della soppressione nel 2015 del lectorato presso il Technion-Israel Technology Institute e presso l'Università di Haifa, l'IIC di Haifa già da tre anni organizza i corsi di lingua italiana tenuti da propri docenti presso questi due atenei. L'IIC di Haifa rinnoverà a breve gli accordi con il Technion e con l'Università di Haifa e procederà all'organizzazione dei corsi per l'anno accademico 2018/2019. Per quanto concerne la diffusione della lingua e della cultura italiana si tratta di collaborazioni prestigiose, soprattutto se si considera che il solo Technion ha ricevuto tre premi Nobel. Per quanto riguarda le nuove collaborazioni, si continuerà il rapporto instaurato con l'Unione Accademica Araba di Nazareth sia per l'organizzazione di corsi di lingua sia per la promozione delle università italiane nelle scuole arabe.

Attività culturali

Da sempre l'IIC di Haifa è un centro d'incontro per tutte le religioni. Nei corsi di lingua italiana sono presenti studenti ebrei, arabi cristiani, musulmani e drusi, molti dei quali si iscrivono successivamente alle università italiane. Le manifestazioni culturali sono rivolte a tutte le comunità, con una particolare attenzione alla situazione locale, in cui è presente una importante minoranza araba che può usufruire, insieme con le altre comunità, anche dei numerosi concerti organizzati dall'Istituto nelle chiese di Haifa e nella Basilica dell'Annunciazione di Nazareth. La maggior parte delle risorse di cui dispone l'IIC di Haifa è destinata a coprire l'affitto, le spese di funzionamento e gli stipendi del personale aggiuntivo (docenti e segreteria corsi). Nonostante ciò, facendo conto sugli introiti delle iscrizioni ai corsi di lingua, si sono aumentati i fondi da destinare alle attività culturali e si è elaborato un programma articolato di eventi. Saranno continuate e potenziate le collaborazioni con le Istituzioni culturali della città di Haifa e del territorio di competenza. Particolare attenzione è stata data agli appuntamenti canonici che impegneranno la Sede nel corso del 2019: Giornata della Memoria 2019 (gennaio), Festival Cinema Italia (primavera 2019), Festival del Teatro per Bambini di Haifa (aprile), Festival Internazionale del Cinema di Haifa (settembre), XIX Settimana della Lingua Italiana nel Mondo (ottobre), Festival Internazionale d'Organo (ottobre e novembre), IV Settimana della Cucina Italiana (novembre) e Festa delle Feste di Haifa (dicembre). In ambito linguistico e glottodidattico, in occasione della XIX Settimana della Lingua Italiana nel Mondo, saranno organizzati eventi in linea con il tema deciso dal MAECI e sarà anche realizzato un corso di aggiornamento per docenti di lingua italiana. Nel mese di maggio 2019, inoltre, per la promozione degli studi in Italia l'Istituto parteciperà con uno stand allo Europe Day presso il campus dell'Università di Haifa. Per l'Architettura, l'IIC collaborerà con l'Israel Antiquities Authority ed il centro Internazionale per la Conservazione "Città di Roma" di Acco all'organizzazione della serie di conferenze "The Italian connection: il visibile e il celato nell'antica Acco" sulla storia dei rapporti della città crociata con l'Italia.

Nel settore Cinema l'IIC, in occasione della Giornata della Memoria 2019 sul tema della Shoah, prevede la proiezione di un film nel salone delle conferenze. In primavera ci sarà la partecipazione al Festival Cinema Italia di Haifa in collaborazione con l'Ambasciata d'Italia, l'IIC di Tel Aviv e la rete delle cineteche in Israele. A ottobre avranno luogo la rassegna "La commedia all'Italiana" e la XXXV edizione del Festival Internazionale del Cinema di Haifa, uno degli

SEZ. DISTAC. I.I.C. HAIFA - 3170350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019
RELAZIONE DIRETTORE

appuntamenti culturali di maggiore importanza in Israele e di grande visibilità per l'IIC di Haifa, che continuerà la sua ormai tradizionale partecipazione. Nel corso di tutto l'anno si continuerà inoltre in Istituto la serie dedicata al cinema contemporaneo "Il cinema italiano del XXI secolo" e si realizzerà una retrospettiva di un attore o regista italiano. Si continuerà la serie di laboratori di lettura e creatività per bambini italofoeni realizzati tra il 2014 e il 2018 e fortemente richiesti dalla comunità italofoena di Haifa per la trasmissione ai più piccoli della lingua italiana e dei relativi contenuti culturali che li rafforza nel processo di identità linguistica e culturale. L'incontro di gennaio sarà dedicato alla Shoah nell'ambito del Giorno della Memoria.

Per la Musica, l'Istituto Italiano di Cultura e la Società di Musica da Camera di Haifa realizzeranno una serie di concerti con programmi di musiche italiane in diverse chiese e sale della città. Si segnalano in particolare i concerti programmati per il prossimo autunno dalla Società di Musica da Camera di Haifa del pianista Massimiliano Damerini e dell'oboista Gianfranco Bortolato.

Si prevede di collaborare con l'Orchestra Sinfonica di Haifa alla realizzazione dell'opera "Madama Butterfly" di Puccini e di concerti di musica classica. Con i Padri Francescani della Custodia di Terra Santa e in collaborazione con l'IIC di Tel Aviv si realizzerà una serie di concerti di un interprete italiano in varie città israeliane nell'ambito del Festival Internazionale d'Organo. Si collaborerà inoltre con il Centro Culturale Aba Hushi del Comune di Haifa alla realizzazione di eventi musicali in via di definizione.

Si prevede inoltre di realizzare due concerti di musica folk del gruppo "Brigan" al Jakob's Ladder Festival di Tiberiade. Per quanto concerne le Scienze, si prevede di organizzare alcune conferenze di dottorandi o postdottorandi italiani presso il Technion e l'Università di Haifa. Nel campo della Cucina, si prevede di organizzare una serie di eventi in sinergia con le Istituzioni locali, con l'Ambasciata e l'IIC di Tel Aviv in occasione della terza Settimana della Cucina Italiana nel Mondo. Un evento interculturale sarà inoltre organizzato in collaborazione con il Centro "Beit HaGefen" in dicembre in occasione della Festa delle Feste (Khanukkah, Natale e festa musulmana del periodo). Per ciò che concerne il Teatro, in aprile l'IIC di Haifa parteciperà al Festival Internazionale del Teatro per Bambini di Haifa con le diverse repliche degli spettacoli di due o più compagnie italiane da definire. Si tratterà di spettacoli non parlati in cui le situazioni e la mimica superano le barriere linguistiche e culturali. Gli spettacoli, in più repliche in vari luoghi della città di Haifa, assicureranno un'ottima visibilità all'Istituto.

Collaborazioni

L'Istituto Italiano di Cultura di Haifa collabora attivamente con le principali Istituzioni della città di Haifa: Comune di Haifa, Centro Culturale Aba Hushi, Centro Interreligioso Beit HaGefen, Teatro Comunale, Orchestra Sinfonica e Cineteca di Haifa, Festival Internazionale del Cinema e Festival Internazionale del Teatro per Bambini di Haifa, Politecnico "Technion" e Università di Haifa, Centro Accademico WIZO, Tiltan College of Design and Multivisual Communication, Società di Musica da Camera di Haifa, ecc.

Si continuerà la collaborazione con Centro Internazionale per la Conservazione "Città di Roma" di Acqui (San Giovanni d'Acqui), Western Galilee College (Acqui), Unione dei Compositori Israeliani, Israel Antiquities Authority, Council for Conservation of Heritage Sites in Israel, Politecnico di Milano, Università di Firenze, Cineteca di Bologna, Cinecittà Luce, Custodia di Terra Santa, Shenkar College di Tel Aviv, Fondazione Bruno Zevi, Società Dante Alighieri di Gerusalemme, rete nazionale delle cineteche, Unione Accademica Araba, EUNIC, società Adamas, ecc.

Conclusioni

Come illustrato in esordio, l'Istituto Italiano di Cultura di Haifa è un punto di riferimento importante per la popolazione locale (ebrei e arabi cristiani, musulmani e drusi), ma anche per la comunità dei connazionali e degli italofoeni, oltre che per gli ordini religiosi concentrati nel nord della Terra Santa. L'Istituto ha un ruolo importante per la diffusione della lingua e della cultura italiana nella città di Haifa e nel nord d'Israele.

Gli obiettivi della scrivente sono quelli di continuare ad aumentare il numero degli iscritti e di rafforzare la presenza dell'Istituto nella città di Haifa e nel nord d'Israele con manifestazioni culturali di qualità grazie anche alle fruttuose

SEZ. DISTAC. I.I.C. HAIFA - 3170350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019
RELAZIONE DIRETTORE

collaborazioni con le Istituzioni culturali locali. Si proseguirà l'azione di diffusione linguistica con l'organizzazione dei corsi di lingua e di preparazione alle prove d'accesso alle università italiane, cercando di arricchire e migliorare l'offerta formativa anche con un efficace utilizzo della piattaforma online WeSchool per docenti e discenti dei corsi propedeutici alle prove d'accesso nelle università italiane, al fine di migliorare il processo di insegnamento e apprendimento rinnovandolo e aggiornandolo, con conseguente aggiunta di valore per via della positiva ricaduta in termini di visibilità grazie al miglioramento della qualità.

Si proseguiranno le collaborazioni in essere possibilmente estendendole anche a nuovi soggetti.

Infine, si garantirà il livello di sicurezza dell'Istituto per quanto concerne la sorveglianza e gli standard previsti dal D.M.81/2008.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Conferenza: "Pompei ed Ercolano" (Centro Culturale Aba Hushi).	Conferenza in ebraico del dr. Efi Ziv per la serie "Monumenti, artisti, tesori d'arte, famiglie al potere".		GENNAIO	Centro Culturale Aba Hushi	EUR	4.153,00	153,00	4.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Centro Culturale Aba Hushi del Comune di Haifa		Data inizio: 14/01/2019	Data fine: 14/01/2019	Note:			
Conferenza: "Capri, Costa Amalfitana, Paestum" (Centro Culturale Aba Hushi).	Conferenza in ebraico del dr. Efi Ziv per la serie "Monumenti, artisti, tesori d'arte, famiglie al potere".		FEBBRAIO	Centro Culturale Aba Hushi.	EUR	4.153,00	153,00	4.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Centro Culturale Aba Hushi del Comune di Haifa.		Data inizio: 11/02/2019	Data fine: 11/02/2019	Note:			
Conferenza: "Sicilia 1 - Siracusa,Catania, Etna" (Centro Culturale Aba Hushi).	Conferenza in ebraico del dr. Efi Ziv per la serie "Monumenti, artisti, tesori d'arte, famiglie al potere".		MARZO	Centro Culturale Aba Hushi	EUR	4.153,00	153,00	4.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Centro Culturale Aba Hushi del Comune di Haifa.		Data inizio: 18/03/2019	Data fine: 18/03/2019	Note:			
Conferenza: "Sicilia 2 - Taormina, Messina, Agrigento" (Centro Culturale Aba Hushi).	Conferenza in ebraico del dr. Efi Ziv per la serie "Monumenti, artisti, tesori d'arte, famiglie al potere".		APRILE	Centro Culturale Aba Hushi	EUR	4.153,00	153,00	4.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Centro Culturale Aba Hushi del Comune di Haifa.		Data inizio: 08/04/2019	Data fine: 08/04/2019	Note:			
Conferenza: " Sicilia 3 - Cefalu, Palermo, Isola di Lipari" (Centro Culturale Aba Hushi).	Conferenza in ebraico del dr. Efi Ziv per la serie "Monumenti, artisti, tesori d'arte, famiglie al potere".		MAGGIO	Centro Culturale Aba Hushi	EUR	4.153,00	153,00	4.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Centro Culturale Aba Hushi del Comune di Haifa.		Data inizio: 15/05/2019	Data fine: 15/05/2019	Note:			
Laboratorio creativo artistico "MADE WITH ITALY" primo incontro.	Incontro N.1 della serie di laboratori creativi con Olga Vanoncini		MAGGIO	IIC Haifa	EUR	1.400,00	400,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Olga Vanoncini		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Laboratorio creativo artistico "MADE WITH ITALY" secondo incontro.	Incontro N.2 della serie di laboratori creativi con Olga Vanoncini		GIUGNO	IIC Haifa	EUR	1.400,00	400,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Olga Vanoncini		Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

Laboratorio creativo artistico "MADE WITH ITALY" terzo incontro.	Incontro N.3 della serie di laboratori creativi con Olga Vanoncini	SETTEMBRE IIC Haifa	EUR	1.400,00	400,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Olga Vanoncini	Data inizio: Data fine:	Note:			
Laboratorio creativo artistico "MADE WITH ITALY" quarto incontro.	Incontro N.4 della serie di laboratori creativi con Olga Vanoncini.	NOVEMBRE IIC Haifa	EUR	1.400,00	400,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Olga Vanoncini	Data inizio: Data fine:	Note:			
Laboratorio creativo artistico "MADE WITH ITALY" quinto incontro.	Incontro N.5 della serie di laboratori creativi con Olga Vanoncini.	DICEMBRE IIC Haifa	EUR	1.400,00	400,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Olga Vanoncini.	Data inizio: Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.765,00

LISTA EVENTI

Categoria: Archeologia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Conferenza + visita guidata: Titolo da definire. Relatori: .	Conferenza per la serie ""The Italian connection. Il visibile e il celato nell'antica Akko".		FEBBRAIO	Teatro di Akko	EUR	2.250,00	250,00	2.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione:	Centro Internazionale per la Conservazione "Città di Roma" di Akko, Israel Antiquities Authority, Western Galilee College, Council for	Data inizio: 18/02/2019	Data fine: 18/02/2019	Note:			
Napoli Sotteranea.	Conferenza per la serie ""The Italian connection. Il visibile e il celato nell'antica Akko".		APRILE	Teatro di Akko	EUR	2.500,00	500,00	2.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione:	Centro Internazionale per la Conservazione "Città di Roma" di Akko, Israel Antiquities Authority, Western Galilee College, Council for	Data inizio: 10/04/2019	Data fine: 10/04/2019	Note:			
Conferenza + visita guidata: Titolo da definire. Relatori: .	Conferenza per la serie ""The Italian connection. Il visibile e il celato nell'antica Akko".		GIUGNO	Teatro di Akko	EUR	2.250,00	250,00	2.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione:	Centro Internazionale per la Conservazione "Città di Roma" di Akko, Israel Antiquities Authority, Western Galilee College, Council for	Data inizio: 03/06/2019	Data fine: 03/06/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
CORELLI E IL BAROCCO ITALIANO	Concerto di musica classica in collaborazione con la Haifa Chamber Music Society.		GENNAIO	Teatro HaStudio	EUR	20.180,00	180,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Haifa Chamber Music Society.		Data inizio: 17/01/2019	Data fine: 17/01/2019	Note:			
IL MAGNIFICAT (Vivaldi, Charpentier e Pachelbel)	Concerto di musica classica in collaborazione con la Haifa Chamber Music Society.		FEBBRAIO	Chiesa Cattolica	EUR	20.715,00	715,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Haifa Chamber Music Society.		Data inizio: 09/02/2019	Data fine: 09/02/2019	Note:			
JUBILATE FESTA LITURGICA (Vivaldi, Purcell, Mozart)	Concerto di musica classica in collaborazione con la Haifa Chamber Music Society.		FEBBRAIO	Chiesa Cattolica	EUR	20.715,00	715,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Haifa Chamber Music Society.		Data inizio: 16/02/2019	Data fine: 16/02/2019	Note:			
LE QUATTRO STAGIONI (Vivaldi, Bloch, Dorman, Piazzolla)	Concerto di musica classica in collaborazione con la Haifa Chamber Music Society.		MARZO	Auditorium Rappaport	EUR	21.070,00	1.070,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Haifa Chamber Music Society.		Data inizio: 16/03/2019	Data fine: 16/03/2019	Note:			
IL DUO CAMMARANO-DELJAVAN IN CONCERTO A HAIFA E IL QURTETTO D'ARCHI AVIV Musica da camera	Concerto di musica classica in collaborazione con la Haifa Chamber Music Society.		MARZO	Auditorium Rappaport	EUR	26.070,00	1.070,00	25.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Haifa Chamber Music Society e il Quartetto d'Archi Aviv		Data inizio: 23/03/2019	Data fine: 23/03/2019	Note:			
IL DUO CAMMARANO-DELJAVAN IN CONCERTO A HAIFA (SOLO)	Concerto di musica classica in collaborazione con la Haifa Chamber Music Society.		MARZO	Auditorium del Museo Tikotin	EUR	21.920,00	1.920,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Haifa Chamber Music Society.		Data inizio: 30/03/2019	Data fine: 30/03/2019	Note:			
2 concerti del gruppo "BRIGAN" al Festival Jacob's Ladder di Musica Folk di Ginosar-Lago di Tiberiade.	Festival Internazionale Jakob's Ladder di Musica Folk e Jazz di Ginosar.		MAGGIO	Kibbutz Ginosar	EUR	183.853,00	2.500,00	181.353,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Jacob's Ladder Festival e gruppo "Brigan".		Data inizio:	Data fine:	Note:			

SEZ. DISTAC. I.I.C. HAIFA - 3170350

Esercizio: 2019 - Stampato il: 19/10/2018

LISTA EVENTI

Concerto: "3 Dive e 3 Tenori: Soprani e Tenori dell'Opera Israeliana" (Centro Culturale Aba Hushi).	Concerto di arie d'opera e canzoni della tradizione italiana.	MAGGIO	Centro Culturale Aba Hushi.	EUR	6.770,75	470,75	6.300,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Centro Culturale Aba Hushi del Comune di Haifa.	Data inizio: 03/05/2019	Data fine: 03/05/2019	Note:			
SONATE (Scarlatti, Beethoven, Messiaen)	Concerto di musica classica in collaborazione con la Haifa Chamber Music Society.	GIUGNO	Auditorium Rappaport	EUR	21.070,00	1.070,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Haifa Chamber Music Society.	Data inizio: 15/06/2019	Data fine: 15/06/2019	Note:			
Opera MADAME BUTTERFLY di Giacomo Puccini	Opera MADAME BUTTERFLY di Giacomo Puccini in collaborazione con l'Orchestra Sinfonica di Haifa.	LUGLIO	Auditorium di Haifa	EUR	52.000,00	2.000,00	50.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Orchestra Sinfonica e Comune di Haifa.	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Due concerti di un organista italiano al Festival Internazionale d'Organo in Israele.	Sostegno alla partecipazione di un interprete italiano al Festival Internazionale d'Organo organizzato dai Frati Francescani della Custodia di Terra Santa.	OTTOBRE	Nazareth Basilica Annunciazione (Giaffa).	EUR	33.467,99	3.467,99	30.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Custodia di Terra Santa, IIC Tel Aviv, Ambasciata d'Italia	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Bortolato e il Quartetto di Venezia - Concerto di musica classica a Haifa	Bortolato e il Quartetto di Venezia in un Concerto di musica classica.	NOVEMBRE	Luogo da definire	EUR	15.000,00	10.000,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Haifa Chamber Music Society	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto di Massimiliano Damerini	Concerto di Massimiliano Damerini	NOVEMBRE	Luogo da definire	EUR	15.000,00	5.000,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Haifa Chamber Music Society.	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerti di musica classica da definire. Secondo semestre 2019	In collaborazione con la Haifa Chamber Music Society. Concerti di musica classica da definire. per il secondo semestre 2019.	NOVEMBRE	Auditorium del Museo Tikotin, Ha Studio Theater.	EUR	41.000,00	1.000,00	40.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Haifa Chamber Music Society.	Data inizio:	Data fine:	Note:	Concerti in via di definizione che potrebbero essere realizzati nel primo semestre del 2019. Fruttuosa la		
Concerti di musica classica da definire.	In collaborazione con la Haifa Chamber Music Society. Concerti di musica classica da definire.	DICEMBRE	Auditorium Museo Tikotin, HaStudio Theater.	EUR	51.000,00	1.000,00	50.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Haifa Chamber Music Society.	Data inizio:	Data fine:	Note:	Concerti in via di definizione che potrebbero essere realizzati nel secondo semestre del 2019. Fruttuosa la		

LISTA EVENTI

Totale per Categoria a carico IIC EUR:	32.178,74
--	-----------

LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Evento per la terza Giornata del Design Italiano nel mondo.	Evento da definire.		MARZO	IIC Haifa	EUR	1.500,00	500,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Designer da definire.		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Evento da definire .	Evento da definire + rinfresco.		MARZO	Luogo da definire.	EUR	10.500,00	500,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Collaborazioni da definire		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Conferenza su un tema scientifico da definire.	Conferenza della serie "Giovani ricercatori italiani in viaggio tra oriente e occidente". Conferenza di un dottorando italiano.		MAGGIO	IIC Haifa	EUR	3.500,00	500,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Technion		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Evento da definire.	Evento da definire + rinfresco.		NOVEMBRE	Luogo da definire.	EUR	10.500,00	500,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Collaborazioni da definire.		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Un film contemporaneo italiano, titolo da definire.	Rassegna cinema contemporaneo italiano per la serie "Il cinema italiano del XXI° secolo" + evento conviviale.		FEBBRAIO	IIC Haifa	EUR	800,00	300,00	500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MAECI, Cinecittà Luce.		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Un film contemporaneo italiano, titolo da definire.	Rassegna cinema contemporaneo italiano per la serie "Il cinema italiano del XXI° secolo" + evento conviviale.		MARZO	IIC Haifa	EUR	800,00	300,00	500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MAECI, Cinecittà Luce.		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival del Cinema Italiano: "Cinema Italia 6"	Rassegna cinematografica in collaborazione con l'IIC di Tel Aviv.		APRILE	Auditorium e cinema di Haifa.	EUR	33.000,00	5.000,00	28.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Adamas, Cineteca di Haifa, IIC Tel Aviv.		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Un film contemporaneo italiano, titolo da definire.	Rassegna cinema contemporaneo italiano per la serie "Il cinema italiano del XXI° secolo" + evento conviviale.		MAGGIO	IIC Haifa	EUR	800,00	300,00	500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MAECI, Cinecittà Luce.		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Un film contemporaneo italiano, titolo da definire.	Rassegna cinema contemporaneo italiano per la serie "Il cinema italiano del XXI° secolo" + evento conviviale.		GIUGNO	IIC Haifa	EUR	800,00	300,00	500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MAECI, Cinecittà Luce.		Data inizio:	Data fine:	Note:			
XXXV Festival Internazionale del Cinema di Haifa.	Sostegno alla partecipazione italiana alla XXXV edizione del Festival Internazionale del Cinema di Haifa. Numero di film da definire.		SETTEMBRE	Auditorium e cinema di Haifa.	EUR	206.000,00	6.000,00	200.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival Internazionale del Cinema di Haifa, Cinecittà Luce, Comune di Haifa.		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Rassegna cinematografica "E' finita la commedia 4?"	Rassegna cinematografica sulla commedia all'italiana.		OTTOBRE	Cineteca di Haifa e cineteche israeliane.	EUR	33.000,00	3.000,00	30.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Adamas, Cineteca di Haifa, IIC Tel Aviv.		Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

Totale per Categoria a carico IIC EUR:	15.200,00
--	-----------

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
III Settimana della Cucina Italiana nel Mondo.	Realizzazione di più eventi nell'ambito della III Settimana della Cucina Italiana nel Mondo.		NOVEMBRE	IIC HAIFA e altre sedi da definire.	EUR	65.500,00	5.500,00	60.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MAECI, IIC Tel Aviv, Ambasciata d'Italia in Israele.		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata della Memoria 2019 Film "Anita"	Film in occasione della Giornata della Memoria.		GENNAIO	IIC Haifa	EUR	800,00	300,00	500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MAECI, Cinecittà Luce.		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Eventi in collaborazione con l'IIC di Tel Aviv. Primo semestre 2019.	Serie di eventi in collaborazione con l'IIC di Tel Aviv nel primo semestre 2019.		MARZO	Haifa e Tel Aviv	EUR	26.000,00	6.000,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: IIC Tel Aviv, Ambasciata d'Italia.		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Eventi in collaborazione con l'IIC di Tel Aviv. Secondo semestre 2019.	Serie di eventi in collaborazione con l'IIC di Tel Aviv nel secondo semestre 2019.		NOVEMBRE	Haifa e Tel Aviv	EUR	26.000,00	6.000,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: IIC Tel Aviv, Ambasciata d'Italia.		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Evento interculturale e interreligioso da definire. Festa delle Feste di Haifa.	Evento interculturale e interreligioso da definire in occasione con la Festa delle Feste di Haifa.		DICEMBRE	Centro Culturale Beit HaGefen, Comune di Haifa.	EUR	41.000,00	1.000,00	40.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Centro Culturale Beit HaGefen, Comune di Haifa.		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Evento da definire per la Festa delle Feste di Haifa.	In occasione della Festa delle Feste di Haifa, evento da definire + rinfresco.		DICEMBRE	IIC Haifa	EUR	5.300,00	300,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Comune di Haifa.		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 13.600,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Spettacolo teatrale per la Giornata della Commedia dell'Arte	Spettacolo di Commedia dell'Arte in occasione della "Giornata Internazionale della Commedia dell'Arte" e delle feste di Carnevale e Purim.		FEBBRAIO	Luogo da definire	EUR	18.000,00	6.000,00	12.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IIC Tel Aviv.		Data inizio:	Data fine:	Note:			
XXIX° Festival Internazionale del Teatro per Bambini di Haifa	Numerose repliche di due spettacoli italiani da definire		APRILE	Teatro di Haifa e prospicienti Giardini Benjamin.	EUR	205.000,00	5.000,00	200.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Teatro e Comune di Haifa.		Data inizio: 21/04/2019	Data fine: 23/04/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 11.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Conferenza sul libro "Il sistema periodico" di Primo Levi (seconda serie quarto incontro).	Conferenza della traduttrice Shirley Finzi Loew + rinfresco.		GENNAIO	IIC Haifa	EUR	1.400,00	400,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Traduttrice Shirley Finzi Loew		Data inizio: 28/01/2019	Data fine: 28/01/2019	Note: Nell'ambito del Club del libro, conferenza + evento conviviale			
Conferenza sul libro "La Mennulara" di Simonetta Agnello Hornby (seconda serie quinto incontro).	Conferenza della traduttrice Shirley Finzi Loew + rinfresco.		FEBBRAIO	IIC Haifa	EUR	1.400,00	400,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Traduttrice Shirley Finzi Loew		Data inizio: 25/02/2019	Data fine: 25/02/2019	Note: Nell'ambito del Club del libro, conferenza + evento conviviale			
Conferenza sul libro "Il Gattopardo" di Giuseppe Tomasi di Lampedusa (seconda serie sesto incontro).	Conferenza della traduttrice Shirley Finzi Loew + rinfresco.		MARZO	IIC Haifa	EUR	1.400,00	400,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Traduttrice Shirley Finzi Loew		Data inizio: 25/03/2019	Data fine: 25/03/2019	Note: Nell'ambito del Club del libro, conferenza + evento conviviale			
Conferenza: "Storia di chi fugge e di chi resta di Elena Ferrante" (Centro Culturale Aba Hushi).	Conferenza in ebraico della dott.ssa Sarah Ostrov per la serie "Seeking for Significance in Happiness".		MARZO	Centro Culturale Aba Hushi.	EUR	4.153,00	153,00	4.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Centro Culturale Aba Hushi del Comune di Haifa.		Data inizio: 19/03/2019	Data fine: 19/03/2019	Note:			
Conferenza sul libro "Un giorno perfetto" di Melania G. Mazzucco (seconda serie settimo incontro).	Conferenza della traduttrice Shirley Finzi Loew + rinfresco.		APRILE	IIC Haifa	EUR	1.400,00	400,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Traduttrice Shirley Finzi Loew		Data inizio: 29/04/2019	Data fine: 29/04/2019	Note: Nell'ambito del Club del libro, conferenza + evento conviviale			
Conferenza sul libro "Il deserto dei Tartari" di Dino Buzzati (seconda serie ottavo incontro).	Conferenza della traduttrice Shirley Finzi Loew + rinfresco.		MAGGIO	IIC Haifa	EUR	1.400,00	400,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Traduttrice Shirley Finzi Loew		Data inizio: 27/05/2019	Data fine: 27/05/2019	Note: Nell'ambito del Club del libro, conferenza + evento conviviale			
Conferenza: "Storia della bambina perduta di Elena Ferrante" (Centro Culturale Aba Hushi).	Conferenza in ebraico della dott.ssa Sarah Ostrov per la serie "Seeking for Significance in Happiness".		MAGGIO	Centro Culturale Aba Hushi	EUR	4.153,00	153,00	4.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Centro Culturale Aba Hushi		Data inizio: 28/05/2019	Data fine: 28/05/2019	Note:			

LISTA EVENTI

Conferenza sul libro "Le otto montagne" di Paolo Cognetti (seconda serie nono incontro).	Conferenza della traduttrice Shirley Finzi Loew + rinfresco.	GIUGNO IIC Haifa	EUR 1.400,00 400,00 1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Traduttrice Shirley Finzi Loew	Data inizio: 24/06/2019 Data fine: 24/06/2019	Note:

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.706,00

LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Europe Day 2019 all'Università di Haifa.	Partecipazione con uno stand dell'IIC all'edizione 2019 di Europe Day presso l'Universit? di Haifa. Evento sull'istruzione e la diffusione delle lingue.		MAGGIO	Università di Haifa	EUR	25.500,00	500,00	25.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Università di Haifa		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Inaugurazione dell'anno accademico dell'Istituto Italiano di Cultura di Haifa con eventi da definire.	Inaugurazione dell'anno accademico dell'IIC di Haifa + evento conviviale promozionale con degustazione di vino italiano.		SETTEMBRE	IIC Haifa	EUR	1.500,00	1.000,00	500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Technion e Università di Haifa.		Data inizio:	Data fine:	Note:			
XIX Settimana della Lingua Italiana nel Mondo.	Si organizzeranno diversi eventi secondo il tema proposto dal MAECI.		OTTOBRE	IIC HAIFA, Technion, Università di Haifa.	EUR	24.500,00	4.500,00	20.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MAECI, Technion, Università e Comune di Haifa.		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 6.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Evento di commemorazione per la deportazione da Roma.	Evento in memoria della deportazione da Roma da definire.		OTTOBRE	IIC Haifa	EUR	1.500,00	500,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Collaborazioni da definire.		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Architettura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Evento da definire.	Evento da definire.		SETTEMBRE	Luogo da definire	EUR	11.000,00	1.000,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione:	Collaborazioni da definire.	Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Editoria

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Fiera internazionale del Libro di Gerusalemme 2019	Fiera internazionale del Libro di Gerusalemme 2019		MAGGIO	Un locale a Gerusalemme da definire	EUR	202.000,00	2.000,00	200.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: IIC TEL AVIV e altri collaboratori da definire		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

Totale a carico IIC EUR: 95.449,74